

amigoe

97STE JAARGANG – No.: 102 | DINSDAG 6 MEI 1980



HENK CHIN A SEN
(PREMIER SURINAME)
..... paraat .....

Vandaag

INVASIELEIDER TERECHTGESTELD

Aantal parlementariers gearresteerd

Inval huurlingenleger in Suriname mislukt

DEN HAAG/PARAMARIBO — In Suriname blijkt eind vorige week een mislukte staatsgreep te zijn gepleegd. Een huurlingenleger onder leiding van de 56-jarige F.F. (Fred) Ormskerk uit Ermelo probeerde vanuit Frans Guyana Suriname binnen te komen. Het garnizoen van Albina onderschepte de invallers bij het oversteken van de rivier de Marowijne. Ormskerk werd na standrechtelijk te zijn veroordeeld, gefusileerd. Wat er met de rest van zijn ongeveer 300 man sterk legertje is gebeurd, is niet bekend. Het groepje was, volgens het NRC-Handelsblad, samengesteld uit Nederlanders, Belgen, Venezolanen en Zuidmolukkers. In verband met de mislukte inval is een aantal personen, onder wie enkele parlementariers, aangehouden. Dit heeft de Surinaamse premier Chin-A-Sen gisteravond in een toespraak voor radio en televisie meegedeeld.

Volgens de bewindsman hebben "personen in het buitenland" een centrale rol gespeeld bij de wat hij noemde subversieve en contra-revolutionaire activiteiten, waarbij één persoon om het leven is gekomen. De namen van de betrokken parlementariers en de buitenlanders werden door de premier niet genoemd.

Premier Chin-A-Sen verklaarde, dat het leger een wapenarsenaal, bestaande uit geweren, munitie en springstoffen heeft opgespoord en in beslag genomen. Zeer spoedig na het afronden van het onderzoek, dat geleid wordt door de ministers van Justitie en van leger en politie, zal berechting plaatsvinden van diegenen, die de plannen hebben ontwikkeld en uitgevoerd, aldus de Surinaamse premier.

Hij eindigde zijn toespraak met de verzekering aan het Surinaamse volk dat het leger en de politie volledig paraat en goed uitgerust zijn.

Sergeant Bouterse, lid van de Nationale Militaire Raad, zou tegenover de correspondent van het NRC-Handelsblad in Suriname hebben laten doorschemeren, dat de opstandige Surinamers banden onderhielden met een Nederlandse minister. Wie werd niet meegedeeld.

Het Nationaal Ondersteuningsfront in Nederland (NOF) heeft gisteren bij monde van zijn woordvoerder R. Lachmon verklaard, dat er ook enige Surinamers deel uit hebben gemaakt van het huurlingenleger van Ormskerk. Dezen zijn volgens het NOF doodgeschoten. Het is niet bekend hoeveel het er zijn geweest.

Gistermorgen heeft het NOF contact gehad met de Nationale Militaire Raad in Suriname (NMR), aldus de heer Lachmon: "maar deze heeft de instructie gegeven voorlopig geen informatie te verstrekken". In een aan de NMR gezonden telegram wenst het NOF deze geluk met het "moedig en doortastend optreden". "De ingeslagen weg ter verwezenlijking van het ideaal van de tweede revolutie mag niet worden doorkruist door harteloze en op geweld beluste avonturiers", aldus het telegram.

Achter de mislukte coup zou ook zitten de voormalige minister van Landbouw, Veeteelt en Visserij, ir J.T. Kasantaroe. Deze heeft de coup voorbereid, aldus de heer Lachmon. Hij deelde verder mee, dat de Nationale Militaire Raad een uitgaansverbod heeft uitgevaardigd en de avondklok heeft ingesteld. Verder zei Lachmon, dat een staat van beleg door de NMR nu onderwerp is van besprekingen. Over het lot van de ongeveer 300 huurlingen, die onder commando stonden van de terechtgestelde Ormskerk, kon de woordvoerder van het NOF niets zeggen. Wel herhaalde hij zijn eerdere uitlating, dat de NMR niet alleen Ormskerk heeft gedood, maar dat er meer slachtoffers zijn gevallen. "Maar daar mag het NOF nog niet over praten", aldus de heer Lachmon.

Het NOF werd in maart van dit jaar op verzoek van de NMR door in Nederland wonende Surinaamse ex-militairen opgericht om de machtswisseling in Suriname te ondersteunen. Verder heeft het Front zich tot taak gesteld de terugkeer van bruikbare Surinamers naar hun land te bevorderen.

-Gijzelaars over Iran verspreid

TEHERAN — Doordat nu ook een aantal hunner is overgebracht naar de stad Erman, 800 kilometer ten oosten van Teheran, zijn de Amerikaanse gijzelaars in Iran sinds maandag over twaalf plaatsen in het land verspreid. Dit werd meegedeeld door de "Islamitische studenten", die de gijzeling uitvoeren.



KAMA, AFGHANISTAN – De strijd in Afghanistan: Boven: Een Mujahideen-rebel op 10 km van Jalalabad bij een buitgemaakte brandende tank van het Afghaanse leger. Onder: Mujahideen-rebellen met hun wapens bij een tank en een gedode Afghaanse soldaat.

Rechter in beklaagdenbank

OAKLAND/CALIFORNIE — Een rechter in Californie is gisteren afgetreden nadat hij aan de verkeerde kant van het groene hekje schuldig was bevonden aan bezit van ruim 28 gram marihuana. De 41-jarige magistraat Paul Halvonik en zijn vrouw Deborah, een advocate, kregen elk een half jaar voorwaardelijke gevangenisstraf.

De politie was in september bij de Halvoniks binnengevallen en had toen wat cocaine en ruim 300 marihuanaplanten gevonden.

Verloop mislukte inval in Suriname onduidelijk

Nederland betreurt toepassing standrecht

DEN HAAG – Het is – ook in Nederland – nog niet duidelijk wat zich aan de grens tussen Frans Guyana en Suriname precies heeft afgespeeld. De Nederlandse ambassade in Paramaribo en in Nederland daarvoor geëigende instanties onderzoeken alle berichten waarin sprake is van de betrokkenheid van Nederland of Nederlanders. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken distantieerde zich echter nu al van berichten dat een Nederlandse ex-minister zou zijn betrokken bij de inval. Ook vroeg hij zich af, hoe het mogelijk is dat, volgens de Surinaamse autoriteiten honderden mannen zich kunnen verzamelen bij een grensovergang. Die bestaat uit één weg door het oerwoud en één klein pontje.

De woordvoerder legde er de nadruk op, dat Suriname een onafhankelijke staat is, en dat het daarom aan de Surinaamse autoriteiten is om contact op te nemen met de Franse regering. Het is niet zo eenvoudig na te gaan of de Nederlanders en Molukkers, die volgens de berichten uit Paramaribo bij de inval waren betrokken, vanuit Nederland via Parijs naar Cayenne zijn gegaan. De deelneming van Nederlanders of Molukkers – een tweede Nederlander zou in de grensplaats Albina zijn gearresteerd – kon door de Nederlandse ambassade in Paramaribo niet worden bevestigd. Evenmin kon worden bevestigd dat in Paramaribo huiszoekingen en arrestaties zijn verricht.

Al deze berichten worden op de geëigende wijze nagegaan. Indien de Nederlander Fred Ormskerk, als leider van de groep die Suriname wilde binnenvallen, inderdaad standrechtelijk is berecht en gefusilleerd, dan zou, aldus de woordvoerder, „de Nederlandse regering ten zeerste betreuren dat geen normale rechtsbijstand is verleend en de normale gerechtelijke procedures niet zijn gevolgd".

Vanochtend (plaatselijke tijd) zou de Nederlandse ambassadeur in Paramaribo, jhr mr. M. Vegelin van Claerbergen, de „verontrusting en teleurstelling" van de Nederlandse regering overbrengen over het feit dat de NRC-wereldomroep-correspondent Rudie Kagie, die als eerste melding maakte van de berichten over de inval, is ondervraagd en enige tijd vastgehouden. Op het ministerie van Buitelandse Zaken of van Informatie zal Nederland laten weten, dat het verwacht dat persvertegenwoordigers in staat zijn hun werk normaal te verrichten.

Egyptisch te[illegible]trekken ontkend

Druk op Israel voor autonomie-overleg

JERUZALEM. - Maandag nam de druk op Israel in de onderhandelingen over Palestijnse autonomie en van het Palestijnse verzet op de bezette westelijke Jordaanoever toe.

Dit was voor de gematigde minister Weizman van Defensie reden om de Israeli's in het parlement ertoe op te roepen niet overmatig te reageren op de aanslag in Hebron en te pogen een weg te vinden voor het samenleven van zowel joden als Arabieren in het land van Israel. Dat de spanning onder de Palestijnen na de ondertekening van de vredesakkoorden van Camp David in 1979 zou groeien was te verwachten geweest, zo zei hij. Eisen tot vergeldingsmaatregelen wegens het inmiddels tot zes gestegen aantal doden als gevolg van de aanslag in Hebron wees hij af.

In Cisjordanie, waar de spanning te snijden bleef, trad het Israelische leger maandag voornamelijk op door een hele serie arrestaties ook in Jeruzalem en maatregelen om winkeliers te dwingen open te gaan of te blijven, maar het bleef onrustig in Ramallah en in El Bireh [illegible] worden gebruikt om betogende scholieren te verdrijven. De Israelische militaire gouverneur van Tulkarem raakte lichtgewond aan het hoofd door stenen die werden geworpen door bewoners van het vluchtelingenkamp van Nour-Shams bij Nabloes.

In de onderhandelingen over Palestijnse autonomie tussen VS, Egypte en Israel in Herzlia ten noorden van Tel Aviv werd 's ochtends volgens de Israelische radio een zeer ,,hard plan" voor de veiligheid in Cisjordanie en Gaza op tafel gelegd door de Egyptische delegatie. Het bevatte specifieke voorstellen voor de nieuwe positie van de Israelische troepen in deze gebieden overeenkomstig de akkoorden van Camp David en werd volgens kringen van Egyptische onderhandelaars door Israel zonder meer afgewezen. De Israelische delegatieleider, minister Burg van Binnenlandse zaken, die eerder had bevestigd, dat de Egyptenaren hadden gedreigd zich terug te trekken uit de onderhandelingen, verklaarde 's avonds in een nieuw interview voor de Israelische radio echter, dat de ,,Egyptische delegatie daarmee op geen enkel moment had gedreigd.

IRAANSE AMBASSADE IN LONDEN ONTZET

LONDEN – Een commando van de Britse strijdkrachten heeft maandag de bezette Iraanse ambassade in Londen bestormd toen de bezetters twee gijzelaars hadden gedood en gedreigd hadden om het half uur een gijzelaar dood te schieten.

Bomontploffingen deden het ambassadegebouw op zijn grondvesten schudden en machinegeweervuur ratelde. Het gebouw werd snel veroverd door het Britse commando. Negentien gijzelaars werden bevrijd. Drie bezetters kwamen om het leven. Eén werd gewond gearresteerd en één ongedeerd gegrepen.

Vijf gijzelaars waren al voor maandagvond vrijgelaten. Bij de geredde gijzelaars zijn drie Britten: één politieman, één technicus van de BBC en één lid van het ambassadepersoneel.

De Britse minister van Binnenlandse zaken, William Whitelaw, noemde de reddingsoperatie op een persconferentie een groot succes.

Het Britse ministerie van Buitenlandse zaken liet maandagavond weten dat de Britse regering het de Arabische ambassadeurs in Londen duidelijk had gemaakt dat de regering onder geen enkele omstandigheid bereid is geweest de terroristen een vrijgeleide te geven.

Nadat twee gijzelaars door de bezetters waren doodgeschoten, gaf minister Whitelaw het eliteregiment Special air service (SAS) bevel het ambassadegebouw te bestormen. Dit is in Washington bevestigd door de Britse minister van Buitenlandse zaken, Lord Carrington. De gijzeling die woensdag begon, nam een dramatische wending toen maandagmiddag drie schoten werden gehoord, die afgevuurd werden in het ambassadegebouw.

President Bani-Sadr van Iran liet voor de Iraanse radio weten dat de bezetting is geëindigd met een overwinning voor Iran. Radio-Teheran liet weten dat Sir John Graham, de Britse ambassadeur in Teheran die op het ogenblik in Londen is, het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft meegedeeld dat alle gijzelaars op één na gered zijn.

Staat van beleg in El Salvador verlengd

SAN SALVADOR – De in El Salvador regerende junta van militairen en burgers heeft maandag de noodtoestand, die sinds 5 maart van kracht is, met een maand verlengd. In een desbetreffend communiqué van de junta staat dat de verlenging nodig is vanwege het aanhouden van het politieke geweld in de Middenamerikaanse republiek.

Op 50 km. van San Salvador heeft men de met kogels doorzeefde lichamen gevonden van zeven boeren. Naar verluidt waren zij lid van de uiterst rechtse organisatie "Orden". Afgelopen vrijdag waren ze ontvoerd door ongeveer 15 gemaskerde mannen die beschikten over machinepistolen en geweren. Van Orden zijn de afgelopen maanden tientallen leden vermoord door linkse guerrillastrijders, die hen beschuldigden: van marteling en doodslag van honderden linksen die de boeren organiseerden alsmede van onschuldige mensen.

Krachtens de staat van beleg zijn politieke uitingen in kranten en voor de radio verboden, reist men op eigen risico het land in en uit en is alle post aan censuur door de regering onderworpen. Gevolg daarvan is dat bijna alle kranten en radiostations slechts de regeringsvisie bevatten op het politieke geweld in het land, dat in het afgelopen weekeinde weer aan tientallen mensen het leven kostte. Op verschillende plaatsen vond men lijken, waarvan er verscheidene verminkt en twee onthoofd waren.

Peruaanse minister legt functie neer

LIMA – De minister van Binnenlandse Zaken van Peru, generaal Fernando Velit Sabattini, is afgetreden in verband met berichten in de pers dat hij bij het in de doofpot stoppen van een smokkelzaak is betrokken.

Velit, die sinds 17 maanden minister was, schreef aan president Francisco Morales Bermudez, dat hij de handen vrij wilde hebben om zich van alle blaam te zuiveren.

De generaal heeft een proces aangespannen tegen het linkse weekblad, X-equis, dat hem ervan heeft beschuldigd dat hij een onderzoek in een grote smokkelzaak heeft proberen tegen te houden. Bij de smokkel zou het zijn gegaan om kleurentelevisietoestellen, afspeelapparatuur, drank en sigaretten.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Meayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolande Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 183A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
[illegible]
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

VS voor dilemma met Cubanen-exodus

WASHINGTON-KEY WEST/FLORIDA. - De aanhoudende stroom Cubanen die in nauwelijks zeewaardige vaartuigen hun land verlaten en zich als vluchtelingen in de Verenigde Staten willen vestigen, stelt de Amerikaanse autoriteiten voor een ernstig dilemma. Naar maandag de woordvoerder van het comite dat de Cubanen opvangt meedeelde, is het aantal vluchtelingen van de eilandrepubliek in twee weken tijd tot 14.300 gestegen.

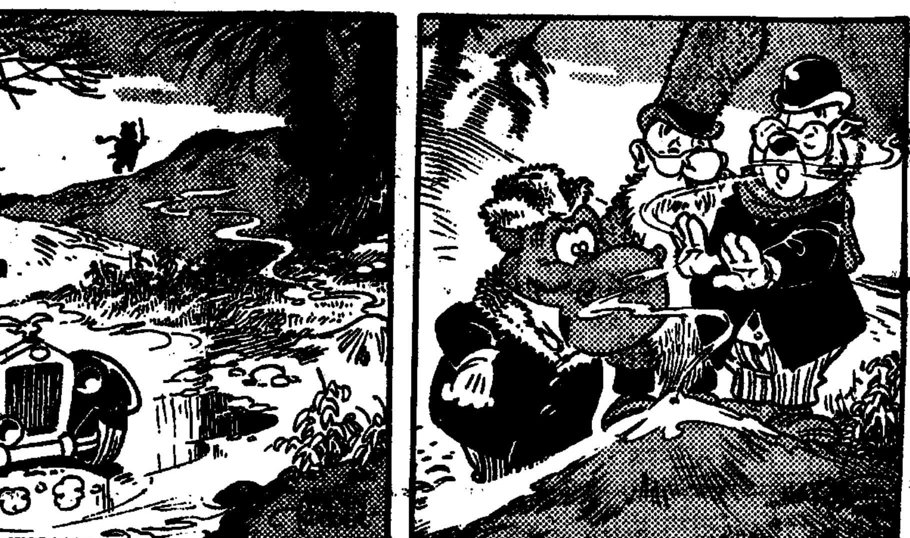
De adviseur van president Carter voor het vluchtelingenbeleid, Victor Palmieri, liet in de loop van het weekeinde weten dat Washington in een lastig parket verkeert. Enerzijds wil men de personen die niet langer onder Castro willen leven, de mogelijkheid bieden om in de V.S. een nieuw bestaan op te bouwen. Daarnaast verblijven er niet minder dan zes miljoen mensen illegaal in de Verenigde Staten. Dezen verkeren in de ellendigste omstandigheden - een beroep op de autoriteiten om werk of huisvesting durven zij niet te doen uit vrees dat die hen onverwijld naar hun land van herkomst terug sturen. Van de illegalen hebben de meesten de Mexicaanse nationaliteit. Naast de illegalen en de Cubaanse vluchtelingen zijn er in de staat Florida rond 25.000 Haitianen die in gammele bootjes gevlucht zijn voor het bewind van de jonge Duvalier. De man die zich sterk maakt voor menswaardige opvang van Haitiaanse vluchtelingen heeft de Amerikaanse autoriteiten intussen beschuldigd van discriminatie bij het in de praktijk brengen van de mensenrechten. Naar Gerard Jean Juste woedend verklaarde, weigeren de V.S. de Haitianen toe te laten.

De vluchtelingenstroom, zowel die van Haiti als die van Cuba, stelt ook financiele problemen. Naar Palmieri vreest zijn de financiele middelen waarover de Amerikaanse staten en de individuele gemeenten beschikken, bij lange na niet in staat om de vluchtelingen aan een sociale uitkering te helpen, een basisrecht voor degenen die de status van gelegaliseerd vluchteling verkrijgen.

Op het terrein van de Zwitserse ambassade in Havana verblijven ondertussen ongeveer 400 Cubanen die daar vorige week toevlucht zochten nadat ze onheus bejegend waren bij hun pogingen een visum aan te vragen voor de VS. Washington heeft zelf geen ambassade op Cuba, maar laat zijn zaken behartigen door Zwitserland, terwijl het op het terrein van de Zwitserse ambassade een bureau heeft waar visum-faciliteiten geregeld kunnen worden. De Cubaanse autoriteiten hebben van de Amerikaanse regering geëist dat ze de [illegible] ministerie van Buitenlandse zaken in Washington heeft deze eis maandag van de hand gewezen.

Heer Bommel en de Wadem





0621 — „Het is mij plotselijk klaar in der kop geworden!" riep professor Prlwytzkofsky. „Door der opademen des heilsgasses dat opstijgert uit der grondesbodem. Daar ziet men der ganse wereld in der schone schijn der werkelijkheid. Daar verzwinden de zwarignissen."

Hij sloeg een kuitenflikker en vervolgde: „Komt u met mij, bid ik u. Dat zal u overtuigen van de noodwendigheid daar een koeroord op te stellen. Komt u toch mede!"

Zijn toon was zo dringend, dat de burgemeester besloot een onderzoek in te stellen; vooral omdat de sfeer in zijn werkvertrek hem al lang tegenstond.

Niet lang daarna naderde de dienstauto dan ook het heuveltje, dat even tevoren door heer Bommel verlaten was.

„Eigenaardig", mompelde de magistraat, die als eerste de dampen inademde. „Aardig, zou ik zeggen... Wat licht in het hoofd.... Maar toch; héél aardig...."

„Zo is het ja net", gaf de geleerde toe. „Ik zou zelfs zeggen; buitenordentelijk aardig!"

„Hm", zei de ambtenaar Dorknoper. „Ik weet niet wat hier aardig aan is. Het riekt muf, en het lijkt mij een soort bodemgas toe, als u mij vraagt."

„Ik vraag je niks", riep de burgemeester met toenemende verlichting.

„Het is geen bodemgas", zei de hoogleraar. „Maar ik ga zovoort ener monster nemen om het wetenschappelijk te proeven."

Lezing over problemen in huwelijk

WILLEMSTAD — Op woensdag 7 mei om acht uur 's avonds zal de heer Billy Hoogenbergen een lezing houden in Buurtcentrum Janwe over de problemen in het huwelijk die vaak leiden tot echtscheiding. De lezing is in het Papiaments en is bedoeld om genoemde problemen zo te belichten dat men deze kan voorkomen. Na de lezing kan iedereen vragen stellen die door de heer Hoogenbergen, die op het bureau voor levens- en gezinsmoeilijkheden werkt, beantwoord worden. Met deze informatieve lezing hoopt het bestuur van Buurtcentrum Janwe een bijdrage te leveren om het steeds stijgend aantal echtscheidingen tegen te gaan. De toegang is gratis en iedereen is welkom.

Niki Tromp stapt op als voorzitter van Bon. persclub

KRALENDIJK — Op donderdag 8 mei zal de Club di Prensa Bonaireano (CPB) bij elkaar komen om een nieuw bestuur te kiezen. Alle leden van het bestaande bestuur, met uitzondering van de heer Niki Tromp zullen zich herkiesbaar stellen. De heer Tromp legt als zodanig de functie van voorzitter neer. De vergadering is om half acht in Hotel Aqua Habitat. Momenteel zijn op uitzondering van Nobo na alle persmensen op Bonaire aangesloten bij de C.P.B. Naar verluidt wordt er van binnen vereniging ook gewerkt aan de voorbereidingen tot deelname aan het Perscongres, welke dit jaar op Aruba gehouden zal worden in de maand juli.

BIJ KM CURSUS PAPIAMENTO

WILLEMSTAD — De sectie onderwijs van de Marine afdeling OS&O (ontwikkeling sport en ontspanning) verzorgt tal van cursussen voor de belangstellenden personeelsleden van de Koninklijke Marine. Zo blijkt uit het marineorgaan Alle Hens. Onder meer kan men er terecht voor een cursus Russisch maar ook voor een Franse, Noorse of Duitse cursus. In het pakket dat men aanbiedt bevindt zij ook een cursus Papiamento. In het Alle Hens bericht wordt echter niet vermeld, waar deze taal, het Papiamento wordt gesproken, hoewel niet iedereen dat in Nederland zo snel zal achterhalen.

Bon Bini Club

WILLEMSTAD — Bij de maandelijkse bijeenkomst van de Bon Biniclub in het Flamboyant gebouw bij de Emmakerk is donderdag (8 mei) om negen uur 's morgens iedere belangstellende welkom, speciaal de [illegible] deze krijgen desgewenst alle mogelijk informatie over hun nieuwe woonplaats. Het bezoek is geheel vrijblijvend, aldus de uitnodiging.

Bioscopen

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur Find a place to die (western film; boven 18 jr.; fl.3.50 en fl.2.50).

★★★

DRIVE-IN: 19.00-21.00 uur Force 10 from navarone (oorlogsfilm met Robert Shaw, Harisson Ford, Franco Nero; boven 18jr; fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL 20.00 uur Hardcore (drama; boven 18 jr.; entree fl.5,-).

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Helena en morgenavond te Jan Boos.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Goober galloping ghost; 17.00 Harlem globetrotters; 17.30 untamed world; 18.00 focus; 18.15 kushina di oro; 18.30 telenovela; Triangulo; 19.30 dance fever; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 deporte tele-8; 20.30 Maude (The Kiss); 21.00 [illegible] (COT) [illegible] Gehrig story); 22.30 world in action; 23.00 sluiting.

★★★

Vogelvriend bestaat kwart eeuw

Open tentoonstelling in Buurtcentrum Janwe

WILLEMSTAD — De Vogelvriend bestaat deze maand een kwart eeuw. De Eerste Curacaose vereniging voor vogelliefhebbers, zoals de vereniging officieel omschreven wordt werd opgericht met als basis een enquette welke werd gehouden in maart 1955. Er kwamen toen vijftig formulieren terug en dat was voor de heren Ru Neuman en Jan Wardekker voldoende om een oprichtingsvergadering uit te schrijven in het Cultureel centrum te Pietermaai, welke werd bijgewoond door twaalf belangstellenden.

Officiele grond onder de voeten kreeg de vereniging in 1956 toen de Statuten klaar kwamen. Het ledental was toen al [illegible] in mei/juni werd daarom de eerste tentoonstelling gehouden. Deze werd gehouden in het gebouw van het Leger des Heils, waarvan majoor Lodder veel medewerking verleende door maandelijks onderdak te verlenen aan de vogelliefhebbers. De vogels werden gekeurd door vertegenwoordigers van Bird and wildlife service.

De expositie was meteen een groot succes, aldus het ontvangen verslag over de voorbije 25 jaar. Het succes betrof de belangstelling, maar de vereniging bleef toch met een groot nadelig saldo zitten. In november 1957 werd er weer een tentoonstelling gehouden. Toen was er veel belangstelling, maar ook het ledental groeide toen tot ongeveer negentig man.

In de voorbije kwart eeuw kwam men maandelijks bijeen om eventuele problemen te bespreken en om van elkaar te leren, wat het kweken der vogels betreft. Jaarlijks houdt men een tentoonstelling. Daarop tonen de leden hun kweekvogels en eigen broedvogels. In verband met het jubileum zal men dit jaar een open tentoonstelling houden, waarop iedereen, of men nu lid is of niet, zijn vogels kan insturen en een prijs kan winnen.

De inschrijfdatum is 11 mei; het insenden van [illegible] geschieden op 22 mei vanaf zes uur tot half elf s' avonds in het Buurtcentrum Janwe. De voorzitter van de TT-commissie (Seroe Loraweg 33) is bereikbaar op tel. no. [illegible] na kantooruren of tijdens kantooruren op 55599, 55965 of 14777. Inlichtingen zijn ook verkrijgbaar bij voorzitter Wardekker (Saturnusstraat 64, tel.: 35709 na kantooruren), zoals duidelijk is wordt de tentoonstelling gehouden in genoemd Buurtcentrum. Het bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter is mede oprichter Jan Wardekker, secretaris M. van der Plank, tweede secretaris J. Pronk, tevens vice-voorzitter; penningmeester M. Gasias, commissaris van materialen, tevens voorzitter van tentoonstellingscommissie R.G. van Daalen, leden TT-commissie: E. Lodowika, R. Albies, D. Curiel, en M. Marten.

Culturele middag van SCC

WILLEMSTAD — Sociedad Costura i cultura (SCC) organiseert op zondag (Moederdag) een culturele middag in het vroegere Kranegebouw (Centro educativo aan de Curacaostraat). De aanvang is om vijf uur en de bijeenkomst duurt tot acht uur. Op het programma staan onder meer declamatie. Er is een verrassing voor de aanwezige moeders. Voor de inwendige mens is er het een en ander verkrijgbaar. Er wordt entree geheven.

Informatie avonden van Banda Bow-Jaycees

WILLEMSTAD — De Jaycees-afdeling Banda Bow is op het ogenblik bezig met een campagne om nieuwe leden aan te werven. Daarom gaat men informatieve avonden organiseren in die buurten waar men nog geen leden heeft. Op genoemde avonden geeft men voorlichting over alles wat met de Jaycees te maken heeft. Dit gebeurt op woensdag 7 mei om acht uur in het Buurtcentrum San Willibrordo en op donderdag 22 mei in de Petrusschool te Westpunt; eveneens om acht uur. Allen tussen achttien en veertig jaar zijn daarbij welkom.

Informatie-avond over kosten van levensonderhoud

WILLEMSTAD — De vrouwengroep van de NVP-U, de Movimiento Muhenan Nashonalista, organiseert morgenavond om acht uur in het gebouw Kranshi Bieuw in de Curacaostraat op Otrobanda een informatieavond over hoe te handelen met de stijgende kosten van levensonderhoud. De leden van het informantenpanel zijn pater Amadio Romer die actief is in het cooperatie-wezen, mevrouw Jet Grootens, sociaal werkster en mej M.Decaster, lerares aan een huishoudschool. Iedereen is welkom om over dit wereld-probleem van gedachten te wisselen. Er zit een mogelijkheid in voor een vervolg op dit thema in kleinere groepen.

Ex-plv gouverneur Antillen overleden

DEN HELDER — In Den Helder is op 54-jarige leeftijd de burgemeester van die stad, mr drs A.P.J. van Bruggen op 4 mei jl. tengevolge van een hersenbloeding overleden. Mr Van Bruggen was van 1962 tot 1964 tweede plaatsvervangend gouverneur van de Nederlandse Antillen. Zijn stoffelijk overschot zal op 8 mei in het Schagen worden gecremeerd. Van Bruggen werd op 15 maart 1973 tot burgemeester van Den Helder benoemd. Daarvoor bekleedde hij dezelfde functie in de gemeente Delfzijl.

Van Bruggen laat een vrouw en zes kinderen achter. Hij was ridder in de orde van Oranje Nassau en officier in de orde van Leopold II van Belgie.

Abvo wil bespreking Credietbank

WILLEMSTAD— In een telegram aan de minister van arbeid, heeft de amtenarenbond ABVO om een onderhoud verzocht vóór het eind van deze maand in verband met problemen bij de Volkscredietbank. De bond verzoekt in het telegram dat ook de directeur van de bank aanwezig zal zijn bij de bespreking. De agenda wordt later schriftelijk gezonden

WILLEMSTAD. — De ministeriele beschikking van 7 februari (PB 38) is verschenen, waarbij maximum-prijzen werden bepaald voor papieren en plastic zakken. Deze prijzen gelden voor de Benedenwinden. Wat betreft de shopping bags is de maximum prijs voor duizend stuks bruinkraft f. 164,58; voor witkraft; f. 229,85. Dit is slechts één voorbeeld uit de talrijke mogelijkheden welke in de wet genoemd zijn.

Abvo voor verhoging vakantiegeld

WILLEMSTAD—Met het BC bespreekt het bestuur van de ABVO morgenmiddag een zestal punten waarbij onder meer de problematiek bij de Centrale Bewakingsdienst ter sprake komt. Ook de reorganisatie van de DWB en die van de Ambulancedienst zal met het BC worden besproken. Op de agenda is verder aangevoerd de indexering van de kindertoelage en de verhoging van de vakantieuitkering.

Burgerlijke stand

GETROUWD: 8 april: Rupert Ustasia en Marieta de Freitas, Arthur Maijer en Mildred Vonk, Ciro Statie en Ingrid Girigorie, Edison Felicia en Lucia Renita, Lucio Fraay en Agnes Ignacia, Cándido Deal en Areidaida Zavala, Wilbert Fairbairn en Renia Kastaneer; 10 april: Allan Gumbs en Sidra Espoza, Richard Martis en Ethlyn Barbolina, Edmund Adelina en Mildred Piar; 11 april: Sidney Baart en Brigitte Cijntje, Oscar Arevalo en Dominga de la Calzada Concession, Johan de Koning en Chantal Oomen; 12 april: Shervin van Zanten en Mederline Paesch; 14 april: Walter van de Leuv en Lucy Anthony, Bruce Spencer en Niesjen Maters, Melfrin Jamanika en Shirley Pieter.

23 mrt Anuska, Carmelia Lambertina; 20 mrt Sovienny, Kleinmoedig -Martha; 21 mrt Juwela Inesia-Petronilia; 19 mrt Jean-Ardiia Martis-Simon; 20 mrt Robert Martis-Martis[illegible]; 16 mrt Arquimides Boekhouder; 11 mrt Sherman Sentiago; 17 mrt Charisse Orman; 23 mrt Sistaia Wawoe-Maria; 19 mrt Jahaira Leer-Acosta; Mandiane Celestin-Coenraad; 24 mrt Jermaine van Doorn-Thielman; ll mrt Steven Refos; 10 mrt Dayanara Eustacia; 22 mrt Tarik el Ayoubi-Yamout; 21 mrt Gionixxia Gosepa-Lake; 22 mrt Jeanedith Suarez; 16 mrt Eunice Zimmerman; 20 mrt Zjair Fairbairn; 25 mrt Gedeon Martina-Salomé; Henricus Megens-Janssen; Shurandy Leito-Felia; Indjoemar Semeleer-Willems; 24 mrt Aïcha Martijn-Gerard; Edelmar Constancia; 21 mrt Mighel Davelaar-Silvanie; 22 mrt Clifford Hudson-Wever; 21 mrt Shandaline Cijntje; 23 mrt Vanessa Catal; Czigany Bonafasia; 24 mrt Renaisa Melfor-Baart; 23 mrt Jelina Margaretha-Rojer; Dismar Paefas; 26 mrt Zusana Paulina-Hellberg; 23 mrt Jeffrey Chirino; 25 mrt Winmarth Martha-Mariano; 24 mrt Falery Rosa; 23 mrt Orville Petronia-Kwidama; 26 mrt Shandaleu Martina-Bachielis; 25 mrt Ruviella Geertruida-Jansen; 26 mrt Chun Kit Chen-Ho; 22 mrt Remy Martha; 27 mrt Anais Susanna-Isabella; 25 mrt Dinice Brandao-Petronia; 27 mrt Maria Bracco-Macia; 25 mrt Shanelia Fecunda; 26 mrt Bethania Harris-Lucia; 25 mrt Ashanti Heymans; 26 mrt Faicel Rosa; 27 mrt Rasul de Jong-Karg; 25 mrt Ragettie Wedervoort-Smith; Cedric Cicilia; 27 mrt Daniello Franklin; 30 mrt Letseline en Ruseline Jansen-Pinedo; 29 mrt Ruchenne Conception-Peney; 22 mrt Kevin van Trikt-Roa; 28 mrt Anthont Coombs; Elica Thodé-Holder; 23 mrt Marivanny Martinez; Anke en Robert Wiekel-Shuring; 27 mrt Avinash Rekwest - Persaud 29 mrt Samuel David-Fruchter; 27 mrt Lidia Merlot-Ludivine; 20 mrt Miguelangelo Boelijn-Short; 27 mrt Taitienne Walter-Paulina; 31 mrt Melissa Valencia-Bernardina; 25 mrt Dayanara Maduro; 26 mrt Angelique van Putten;27 mrt Dulcinella Pieternella: 1 apr Ney Guerra-Rosario; 28 mrt Kyra van Leendert-Hoovers 27 mrt Jennifer Craane-Laaf; 31 mrt Junaria Pieternella-Dorothea; Angelo Isidora Everts; Sandrelly Martis; 30 mrt Raichel de Jesus.

BC-bespreking met Abvobestuur

WILLEMSTAD—De ABVO heeft zowel aan de BC als aan de ministerraad telegrafisch verzocht de vakantie-uitkering aan de ambtenaren te verhogen. Een percentage wordt niet genoemd in het telegram. Tevens verzoekt de bond de kindertoelagen die aan de ambtenaren worden uitgekeerd te indexeren.

AGENDA CURACAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641656 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zaterdag gesloten; Zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Tweeboom, tel.: 58775; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak): tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur, gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Antillian, tel.: 76900.

★★★

DIVERSEN
PRINS BERNHARD FONDS N.A.: 20.30 uur muziekavond composities Coco Palm - CCC geb., Koninginnelaan, Emmastad.

★★★

WOENSDAG

DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK
8.00-15.00 uur open voor publiek.

TOERISTENSCHEPEN
7.30-17.30 uur Sun Viking;
8.00-17.00 uur Island Princess-vert. Selma.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900.

★★★

DIVERSEN
LIONS: 21.00 uur General Meeting - hotel Bonaire.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Watapanaschool.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 19.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politie wacht)
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

POSTSLUITING:
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk.
(elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

VERVANGERS WORDEN GEZOCHT IN NEDERLAND

"Betaald verlof" voor DOW-ambtenaren

Volledig salaris zelfs na schorsing van jaar

WILLEMSTAD — Bij de Dienst Openbare Werken (DOW) zijn twee tekenaars al ruim een jaar geleden door het bestuurscollege geschorst, maar gedurende al die tijd ontvangen zij wel normaal hun volledige maandsalaris. Uit een vluchtig onderzoek is gebleken dat beiden het niet konden vinden met hun directe chef, waarna het BC tot haar besluit kwam. Momenteel is die chef in Nederland om twee (Nederlandse) tekenaars aan te trekken voor de DOW.

Dezer dagen bereikte de Amigoe informatie over een staaltje van "vreemd beleid" ten aanzien van personeel in dienst van het eilandgebied Curacao. Deze informatie is inmiddels bevestigd. Bij de afdeling bouwkunde van de DOW werkten ondermeer de tekenaars Ignacius en Louis van Heyningen. Dat gebeurde onder leiding van ing. C.B. Lucasius, die hoofd is van de afdeling. Blijkbaar boterde het niet zo best tussen de twee tekenaars en hun chef. Regelmatig diende de heer Lucasius klachten in bij het BC ten aanzien van de twee heren, maar het duurde heel lang voor het BC overging tot het nemen van maatregelen. In die tijd werd het de heer Lucasius te dol en besloot zelf maar thuis te blijven. Die situatie duurde drie maanden zonder dat werd ingegrepen. Daarna besloot het BC eerst een van de twee tekenaars te schorsen. Dat gebeurde verleden jaar februari. De tweede volgde in april.

Naar wordt vernomen luidt de schorsing voor onbepaalde tijd. De twee geschorsten krijgen wel maandelijks hun salaris uitbetaald door het eilandgebied, maar hoeven daarvoor geen prestatie te leveren. Het is ook niet bekend hoe lang de schorsing nog zal duren voor beide heren.

De exacte oorzaak van het conflict tussen de twee tekenaars en hun directe chef kwam niet boven water. Wel bestonden er sterke bedenkingen ten opzichte van de wijze waarop de twee tekenaars in overheidstijd handelingen verrichtten die bedoeld waren voor hun eigen bedrijfjes die ze er naast hun baan op na hielden. Die zaken zouden te maken hebben met de bouwwereld, waardoor een combinatie met hun overheidsbaan in feite mogelijk is. Uit niets is gebleken dat een onderzoek is verricht naar deze verdenkingen, laat staan dat iets bekend werd over een resultaat van een dergelijk onderzoek. (Bovendien is met de huidige situatie hen nog meer gelegenheid gegeven zich bezig te houden met persoonlijk besognes - RED.)

Op een gegeven moment is de relatie tussen de twee ambtenaren en hun chef zo hoog opgelopen dat het bijna tot een handtastelijk treffen kwam. Dat moet het moment zijn geweest voor de chef om het verder voor gezien te houden, als het BC niet overgaat tot het nemen van maatregelen. De "oplossing" was de voormelde schorsing. Naar uit doorgaans goedingelichte kring wordt vernomen is in het afgelopen jaar diverse malen geprobeerd een werkelijke oplossing te zoeken voor dit probleem. Zo zou geprobeerd zijn het geschil tussen de twee kampen te beslechten, maar het hoofd van de afdeling weigert de twee tekenaars terug te nemen op zijn afdeling. Getracht is ook hen over te plaatsen naar andere afdelingen of overheidsdiensten, maar dat heeft ook geen resultaat opgeleverd. De twee tekenaars zouden zelf geweigerd hebben om overgeplaatst te worden naar het Woningbedrijf, waar behoefte bestaat aan twee opgeleide tekenaars. Als gevolg van deze mislukte pogingen is de situatie maar gelaten zoals hij was.

Tot overmaat van ramp is bevestigd dat momenteel de heer Lucasius in Nederland is op zoek naar ondermeer twee tekenaars voor zijn afdeling. Dat betekent dat gezocht wordt naar twee Nederlandse tekenaars om de plaatsen van twee Antillianen op te vullen.

Het hoofd van de DOW, de heer Arturo de Jong, wilde geen details verstrekken over deze aangelegenheid, aangezien hij het beschouwt als een "interne aangelegenheid". Hij ontkende niet dat de informatie waarover de Amigoe beschikt, klopt. Voor verdere bijzonderheden verwees hij naar het bestuurskantoor.

Het is evenwel niet mogelijk geweest om hieromtrent te praten met de heer Goeloe, hoofd afdeling Personeelszaken van het eilandgebied, of met gedeputeerde George Hueck van DOW, die momenteel op dienstreis in Mexico is. Zijn vervanger mevrouw Maria Liberia-Peters kon geen informatie verschaffen over deze specifieke aangelegenheid.

Overigens staat dit geval niet op zichzelf. Er zijn meer gevallen bekend van mensen die wel op de betaal-rol van het eilandgebied staan maar daar om diverse redenen geen werk tegenover stellen. Het record staat voor zover bekend op naam van een hoge ambtenaar in dienst van de bewakingsdienst van het luchthavenbedrijf, die al meer dan drie jaar "betaald verlof" krijgt van de overheid. Ook hier betrof het een gevolg van een conflict tussen de ambtenaar en een voormalige chef.

Inbraak aan Parmentiersweg

WILLEMSTAD — Twee hangsloten heeft men moeten verbreken om binnen te komen in een woning aan de Parmentiersweg. Er wordt een bedrag van ongeveer zevenhonderd gulden vermist.

VBC noemt man en paard niet

Prijsverhoging nimmer relateren aan winsten

WILLEMSTAD — De vice-voorzitter van de VBC, de heer Haim da Costa Gomez, heeft wel begrip voor het streven van de regering om de kosten van levensonderhoud zo laag mogelijk te houden. Maar gelijkertijd moet de overheid erop toezien dat de kosten gemaakt bij bedrijven de inkomsten niet overschrijden.

Het bestuur van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft gistermiddag intern beraad gehouden over de laatste ontwikkelingen rond de door Shell aangevraagde, maar door de overheid geweigerde verhoging van de benzine-prijs. De vice-voorzitter van de VBC vertelde de Amigoe dat besloten is niet in details te treden over het dreigende conflict tussen (onder lid) de Shell Curaçao NV en de centrale regering. Vandaar ook dat besloten is tot uitgifte van "een zakelijk perscommuniqué", zoals de vice-voorzitter het noemde, om niet bij te dragen tot een escalatie van het bestaande verschil in opvatting tussen Shell en regering. Wel worden er de punten genoemd die van belang zijn voor een goed ondernemersklimaat. "Ondernemers mogen de onkosten de inkomsten in een bedrijf niet overschrijden", zei de heer Da Costa Gomez. Hij zei wel begrip te hebben voor de overheid om de kosten van levensonderhoud zo goed mogelijk in de hand te houden.

In het communiqué stelt de VBC dat zij in het verleden meermalen kritiek heeft geuit op de "veelal willekeurige wijze waarop prijsverhogingen worden toegekend". Hoewel het communiqué zelf geen erg klare taal spreekt, kan uit het verband toch worden aangenomen dat het verzoek van Shell alleszins wordt gedeeld door de VBC. Zonder het met zoveel woorden te zeggen, kan er de interpretatie uit gehaald worden dat de regering Shell de gevraagde verhoging zou moeten geven zonder daarbij te letten op de Shell-winst van verleden jaar.

HAIM DA COSTA GOMEZ (VBC)
..... begrip .....

Een verzoek tot prijsverhoging als gevolg van een stijging van de kosten van de grondstoffen, dient zuiver en alleen op basis daarvan te worden beoordeeld en met de nodige voortvarendheid te worden behandeld. Het uitblijven van een beslissing ter zake heeft mede tot gevolg, dat de verhogingen uiteindelijk groter zullen zijn dan de aanvankelijke aanvraag tot prijsverhoging. De gemeenschap zal dit vervolgens moeilijker op kunnen vangen. Het toekennen van prijsverhogingen moge nimmer gerelateerd worden aan gerealiseerde bedrijfsresultaten".

"Prijsverhogingen moeten beoordeeld worden uit het oogpunt van de continuiteit van het bedrijfsgebeuren. Deze continuiteit dient gewaarborgd te worden door het maken van winst. De overheid ontvangt hiervan door middel van heffing van winstbelasting een zeer groot deel. Prijscontrole, zoals de wetgeving die voorschrijft, mag in een rechtstaat nooit ontaarden in prijsbevriezing, noch in verkapte subsidiering van de gemeenschap door een bedrijf".

Tot slot stelt de VBC nog van mening te zijn dat vermeden dient te worden, dat verzoeken tot prijsverhoging kunnen leiden tot krachtmetingen tussen overheid en bedrijfsleven, ten koste van rechtzekerheid en investeringsklimaat, waarbij de gemeenschap uiteindelijk het kind van de rekening wordt".

Zakenvaria

BIJ NV BOUWMAATSCHAPPIJ WOUDENBERG Curacao wordt de heer A. van Vianen opgevolgd door ing. H. L. Siebelink. Hij is "de enig en algemeen directeur van de bedrijven NV Faay en NV Woudenberg Curacao". De heer Van Vianen gaat een andere functie bekleden bij de bedrijven van de Woudenberg. Hij heeft, wat Curacao betreft eervol ontslag gekregen.

Eind deze maand beslissing over dienstverlening RD

WILLEMSTAD — Aan het eind van deze maand zullen definitieve beslissingen genomen worden ten aanzien van het ophaalsysteem van de Reinigingsdienst. In de afgelopen maanden werd reeds geexperimenteerd in 30 wijken onder meer door vuilnis op te halen in bepaalde wijken in de avonduren. In de afgelopen vier maanden vertoonde de cijfers van zowel opgehaald huisvuil als bedrijfsvuil een stijging.

Voor het ophalen van huisvuil heeft de Reinigingsdienst het eiland in negen rayons verdeeld, te weten Westpunt en omstreken, Barber en omstreken, Bullenbaai e.o., Julianadorp-, Mahuma e.o., Noord-Willemstad, Willemstad, Koraal Specht,- Jan Thiel e.o., Rooi Santoe, Sta Rosa e.o. en Montaña.,- Sta Barbara,- Fuik.

In totaal worden 450 werknemers ingeschakeld om het vuilnis op te halen bij de ruim 30 duizend adressen, binnen vijf dagen. Slechts in de wijken die over voldoende verlichting beschikken kan in de avonduren ook gewerkt worden. Bovendien wordt getracht het vuilnis in alle wijken binnen vier dagen op te halen zodat op vrijdag eventueel een tweede ronde kan volgen in grote wijken of wijken die om de een of andere reden zijn uitgevallen gedurende de week.

In de afgelopen vier maanden werd ruim 9 miljoen kilo aan huisvuil opgehaald door de RD. Aan bedrijfsvuil werd in de afgelopen vier maanden ruim 2 miljoen kilo opgehaald. Daartoe betalen de handelaars 30 gulden minimaal per maand. Gemiddeld wordt door de RD aan huis- en bedrijfsvuil 3 miljoen kilo per maand opgehaald wat neerkomt op 700 duizend kilo per week. Saneervuil (groot vuil) wordt op verzoek opgehaald. Hiervoor heeft de dienst vijf trucks beschikbaar.

Kadavers van dode dieren worden door de RD gratis verwijderd behalve kadavers in privé-tuinen. Daarvoor moet een bedrag van 30 gulden worden betaald. Voor grote dieren als paarden, koeien en dergelijke worden extra-kosten in rekening gebracht naar mate het materieel dat moet worden ingeschakeld.

Expositie

WILLEMSTAD-In het auditorium van het Cultureel centrum te Emmastad wordt van 9 tot en met 23 mei een expositie gehouden van werk van Chin Oy Sheung in de uitnodiging wordt geen melding gemaakt van een officiele opening.

WILLEMSTAD — Een toeriste is tijdens een ogenblik van onachtzaamheid haar handtas kwijt geraakt, waarin haar (Nederlands) paspoort zat, evenals haar rijbewijs en verder geld en een horloge. Zij had haar tas even laten liggen op het strand van een hotel te Piscaderabaai.

Na bespreking vanmorgen

CFW-bestuur voor uitstel cao-ultimatum aan Copda

WILLEMSTAD — Hoewel de werknemers van de benzinestations gisterenavond tijdens een ledenvergadering besloten een cao-ultimatum te stellen aan de Copda van een week, vindt het bestuur na een bespreking vanmorgen met de Copda, het rechtvaardig het ultimatum uit te stellen. Het departement Economische Zaken zou aan de Copda hebben laten weten twee weken nodig te hebben voor een onderzoek in verband met het Copda-verzoek voor een margeverhoging. De CFW heeft dan ook een ledenvergadering opgeroepen voor donderdagavond waarbij zal worden voorgesteld het ultimatum te verlengen.

Zoals bekend heeft de vereniging van benzinestationhouders Copda aan de vakbond CFW laten weten de nieuwe cao niet te zullen ondertekenen zolang geen zekerheid bestaat inzake de margeverhoging voor de Copda-leden waartoe een verzoek is ingediend bij het Departement van Economische Zaken. Het verzoek omvat een prijsverhoging van benzine met 0.9 cent per liter.

CFW-voorzitter B. Sophia vertelde vanmorgen aan de Amigoe dat het personeel van de benzinestations gisterenavond besloten de Copda een week de tijd te geven om de nieuwe reeds overeengekomen cao te ondertekenen en in werking te laten treden per 1 mei. Bij het uitblijven van de cao, zullen de werknemers wellicht een stakingsactie ondernemen, verklaarde de CFW-voorzitter. De koppeling van de cao-ondertekening aan de tariefsverhoging vond de CFW-voorzitter onterecht. Hij zei dat de Copda zich eerst verzekerd wil zien van zijn winsten alvorens aan de werknemers te denken, terwijl volgens de bondsvoorzitter juist het omgekeerde het geval behoort te zijn. Volgens hem draaien de Copda-leden momenteel met winsten.

Hij deelde de mening van de minister van arbeid Eisden dat een mogelijke oplossing ter voorkoming van deze situatie de overname is van de benzinestations door de werknemers, maar moest toegeven dat ook een cooperatie met dezelfde problemen zal kampen vanwege de steeds stijgende prijzen van ruwe olie.

De Copda heeft inmiddels vanwege deze uitspraken, een onderhoud aangevraagd met de minister van arbeid Jules Eisden. Hierbij zal het standpunt van de Copda worden verduidelijkt.

Copda-voorzitter P. v.d. Dijs zei hierover de indruk te hebben dat de bewindsman niet volledig op de hoogte is van de gang van zaken en noemde zijn uitspraken bijzonder agressief. „Het is niet nodig dat de kwestie in een antagonistische sfeer wordt getrokken", vond de Copda-voorzitter die uitlegde dat vooralsnog geen onderhoud is aangevraagd met de minister van Economische Zaken omdat over een definitieve beslissing inzake het Copda-verzoek voor een prijsverhoging van 0.9. cent, nog geen officiele mededeling is gedaan aan de Copda.

EWALD ONG-A-KWIE (CFW)
..... uitstel .....

Zoals de Amigoe eerder berichtte liet de minister van Economische Zaken weten het Copda-verzoek gelijktijdig te behandelen met het Shell-verzoek voor een tariefsverhoging.

Het Shell-verzoek is voorlopig afgewezen vanwege de sociale last die het met zich meebrengt. De Copda-voorzitter kon niet meedelen of dat ook geldt voor het Copda-verzoek en ging ervan uit dat, dat niet het geval is omdat daarover geen mededeling is ontvangen. De afgelopen vrijdag werden de laatste gegevens aan het departament van Economische Zaken toegezonden waarop werd meegedeeld aan de Copda dat het departement twee weken nodig heeft om een onderzoek in te stellen, waarna advies wordt uitgebracht aan de minister.

Dit is vanmorgen meegedeeld aan een vertegenwoordiging van de CFW. Na de bespreking vanmorgen met de Copda, verklaarde CFW-adviseur E. Ong-A-Kwie dat de bond rekening wil houden met het onderzoek van het departement EZ en derhalve aan de werknemers zal voorstellen het ultimatum aan de Copa te verschuiven. Dit voorstel wordt donderdagavond om half negen besproken tijdens een ledenvergadering in het AVVC-gebouw.

Opening nieuwe zittingsjaar van Staten op 12 mei

WILLEMSTAD — Na een korte "rustpauze" is het parlement vandaag weer gaan draaien. Vanmorgen was er een vergadering van de Centrale Commissie. Donderdagmorgen om tien uur vergaderen de Staten in het openbaar over de waarnemers-status voor Saba en St Eustatius en alles wat daarbij hoort.

De volgende week maandag vindt de laatste openbare vergadering plaats van het college gedurende dit zittingsjaar. Dat zal tevens de laatste vergadering zijn van MEP-leider Betico Croes als voorzitter van de Staten.

De dag daarop (dinsdag 12 mei) komen de Statenleden opnieuw bijeen ter opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten 1980/81. Voor dat jaar zal een nieuwe voorzitter gekozen moeten worden. Gezien de partij-politieke afspraken komt een lid van MEP in aanmerking voor een dergelijke benoeming.

Na verontschuldiging SCNV:

Ambtenaren EZ ontvangen Shell-vertegenwoordiging

WILLEMSTAD — De ambtenaren van het departement van Economische Zaken, drs Veenhuizen, drs Abraham en drs Geerdink, ontvingen vanmiddag om twee uur een vertegenwoordiging van Shell Curacao nv waar de confidentiele Shell-documenten inzake het Maraven-contract zouden worden aangeboden. Gisterenmiddag bood Shell-manager, ir Rob de Vos, telegrafisch zijn verontschuldigingen aan aan de regering en verklaarde zich bereid de nodige stukken op het departement EZ aan te bieden.

Zoals bekend ontstond deining rond uitspraken van de general manager van Shell, ir Rob de Vos, die op het verzoek van de regering had laten weten, dat de stukken inzake de overeenkomst tussen Shell en Maraven, op het Shellkantoor bekeken konden worden. De centrale regering noemde in een telegram aan de Shell-directie deze houding onaanvaardbaar en droeg de Shell-directie op om binnen zeven dagen de stukken aan het departement van Economische Zaken aan te bieden.

IR ROB DE VOS (SHELL)
..... sorry .....

Gisteren reageerde de Shell op dit regeringsultimatum in een telegram aan minister van Economische Zaken, Arsenio Yarzagaray. General Manager ir. Rob de Vos zegt het te betreuren dat het Shell-antwoord op het verzoek van de minister ter inzage in konfidentiele documenten en het feit dat dit Shell-antwoord zoals naar voren gebracht tijdens een persconferentie, bij de minister is overgekomen als gebrek aan respect van de Shell voor de regeringspositie. Dat was volgens de general manager De Vos niet de bedoeling en hij biedt dan ook zijn verontschuldigingen aan daarvoor. De Shell, aldus het telegram, is terstond bereid de door de minister opgevraagde documenten ter inzage te geven ten kantore van het departement van Economische Zaken ter bestudering door de minister aangewezen deskundigen. Daarbij zal ook een vertegenwoordiging van het bedrijf aanwezig zijn. Verzocht wordt de Shell-vertegenwoordiging in de loop van vandaag te willen ontvangen.

Gisteren zond minister Yarzagaray in antwoord op het Shell-telegram een telegram terug waarin de verontschuldigingen van de general manager worden aanvaard. De Shell vertegenwoordiging wordt uitgenodigd voor een bespreking vandaag om twee uur ten kantore van het Departement van Economische Zaken waar de Shell-vertegenwoordiging ontvangen zou worden door de ambtenaren van het departement Veenhuizen, Abraham en Geerdink.

AMERICA LATINA

SAN SALVADOR / WASHONGTON — Een dramatisch beroep is op de Amerikaanse autoriteiten gedaan om de wapenzending naar El Salvador volledig stop te zetten en wel door een oecumenische delegatie uit de VS. Deze delegatie heeft een bezoek gebracht aan het Middenamerikaanse land en bestond uit vertegenwoordigers van onder meer de Anglicaanse en katholieke ker. Zo had men gesproken met de inmiddels vermoorde aartsbisschop mgr Oscar Romero. Deze delegatie kwam tot de conclusie dat de omschrijving ultra rechts een mythe is, omdat er alleen maar rechts bestaat en deze is totaal verantwoordelijk voor de onderdrukking. Zo is de zogenaamde ultrarechtse groep ORDEN officieel verboden door de junta, maar hij opereert in alle openbaarheid samen met de veiligheidsdienst.

SAN SALVADOR/WASHINGTON — Amerika moet uitkijken dat men niet dezelfde fout begaat als twintig jaar geleden met Cuba. Zo meent de Washington Post in een hoofdartikel over de situatie in El Salvador. De VS moeten niet tegen de beweging ingaan van de gebeurtenissen in Midden Amerika. De meest delicatie opdracht heeft Amerika nu ten opzichte van El Salvador, waar een goedbedoelende, maar zwakke junta de zaken probeert te regelen. Het aanbod voor wapenhulp lijkt in het belang slechts van enige sectoren van het Pentagon en van kleine groepen in El Salvador. Het lijkt ook op een interventie. De VS moeten voor alles voorkomen, aldus de Post, dat de sfeer kan verslechteren. Hoe moeilijk het ook moge zijn, de VS moeten, met de huidige stroom meegaan, [illegible] quo, welke zolange jaren werd nagestreefd wordt verlaten.

SAN JUAN — Twee Portorikeinen zijn teruggekeerd uit de VS waar zij gevangen hebben gezeten in verband met hun deelname aan acties rond het Vieques eilanden. De beide jongelui behoorden tot de groep van 21 protesterenden die verleden jaar werden aangehouden bij een grootscheepse betoging tegen de Amerikaanse oefening bij het Los Vieques eiland, waar tegen de bewoners [illegible] namelijk [illegible] al heel lang verzetten om dat het hun broodwinning aantast en de rust van de omgeving verstoort. Vieques wordt gebruikt als schietschijf en voor militaire oefeningen. Ook de Koninklijke Marine doet daaraan mee. De twee jongelui moesten hun zes maanden gevangenisstraf in de VS uitzitten.

SANTO DOMINGO — In de voorbije [illegible] hebben zich regelmatig [illegible] voorgedaan van landerijen van grootgrondbezitters in de Dominicaanse Republiek. In alle gevallen echter trad het leger met de politie op en werden tientallen arrestaties verricht. Zo werd een stuk grond van zeven duizend hectaren bezet in Nagua. Onder de leuzen „Het land voor degene die er op werken” en „Wij gaan dood van de honger” trok men het landgoed op. Het gaat hierbij om acties van het [illegible] [illegible] van [illegible]. Op deze manier wil men de regering dwingen met een afdoende landbouw hervorming [illegible].

BONN [illegible]

MANAGUA — De regering van Nicaragua heeft tegenover een menigte van duizenden campesinos de heilige verzekering gegeven, dat men geen centimeter zal terug geven van de grond, welke overeen komstig de wetten van augustus 1979 zijn onteigend ten behoeve van de bevolking. De minister van Landbouw, Jaime Wheelock Roman, beloofde de campesinos, dat de regering achter hun eisen staat wegens de ontzagelijke steun, welke de campesinos hebben verleend aan de strijd van de Sandinisten. De campesinos willen namelijk erkenning van hun vakbonden en de toezegging dat de onteigende grond niet meer teruggegeven wordt aan de groot grondbezitters.

LA PAZ — Na een recessie van nagenoeg twee jaar hebben de ijzerbonzen van Bolivia besloten weer werk te gaan maken van de exploitatie van het rijkste ijzer-gebied van Latijns Amerika, El Mutun in het zuid westen van het land. Daar ligt zestig procent van de ijzererts-reserve van het continent opgeslagen. Tot een degelijke exploitatie was het tot heden toe niet gekomen, ook al omdat Bolivia zo moeilijk toegang kreeg tot de ijzerertsmarkt. Ook was men bang voor te grote afhankelijkheid van Brazilie. De Mutun-mijn ligt namelijk aan de Braziliaanse grens.

MONTEVIDEO — De mededeling dat vijftien buitenlandse veroordeelden in Uruguay in vrijheid gesteld worden is absoluut niet de prelude op een algemene amnestie. Zo deelden functionarissen van Justitie [illegible] worden als een wat versoepelen van de vrij rigiede strafwetgeving welke van kracht is. Een amnestie zou niet kloppen met de sociale werkelijkheid in het land, aldus de officiele versie.

TEGUCIGALPA — De communistische partij CCP van Honduras, het nabuurland van El Salvador, heeft officieel laten weten, dat men geen medewerking verleent aan het doorvoeren van wapens, welke bestemd zijn voor de guerrilla-oorlog in El Salvador en welke afkomstig zijn van Cuba. Deze beschuldiging was geuit in Washington door het State department. De secretaris der Hondurese CP Rigoberto Padilla Rusch noemde deze bewering een grove leugen, en hoogst onverantwoordelijk en ook provocatief. Dit soort bewering dient slechts als rechtvaardiging voor de brutale onderdrukking door de rechtse en christen democratisch krachten, zo meent de CP.

Lijken Amerikanen naar Zuerich

TEHERAN — [illegible] Lichamen ingebracht naar Zurich.

CORRESPONDENTIE

AMERIKANEN WILLEN van gedachten wisselen met de plaatselijke bevolking op de Nederlandse Antillen. Ongeacht de leeftijd. Degenen die daarop in willen gaan moeten zich in verbinding stellen met John Wallace, P.O. Box 2215, Philadelphia, Pennsylvania 19103, USA. Zo luidt een oproep van Wallace informations service. In de toelichting op dit verzoek staat nog te lezen, dat veel Amerikanen meer willen te weten komen over de bevolking van de Antillen. Wallace is er zeker van dat veel Antillianen bevriend willen raken met Amerikanen, en meer willen weten over gewoonten, denkwijze enz. van de Amerikanen. Vandaar deze informatie-dienstverlening.

VANUIT DE DUITSE DEMOCRATISCHE Republiek is het verzoek gekomen van Hans-Werner Brachvogel om te corresponderen met Antillianen. Hij kwam aan de Amigoe via relaties in Suriname. Men kan met hem schrijven in het Russisch, maar ook in het Engels en Duits. Hij wil het niet allen bij schrijven laten maar ook postzegels en ansichtkaarten gaan ruilen.

Iedereen die schrijft krijgt antwoord. Het adres: Rockendorfer weg 3 DDR 402 Halle, German democratic Republic.

OPNIEUW BEREIKTE DE Amigoe een verzoek vanuit Israel om met jongelui op de Antillen te corresponderen. Het is afkomstig van de vijftien jarige Smadar Ben Adiva (Tel Hai 260/2 Qiriat Shem, Upper Galil, Israel) Smadar wil graag in contact treden met tieners. De hobbies zijn: corresponderen, postzegels verzamelen, maar ook munten en ansichtkaarten. De taal: het Engels of het Hebreeuws.

HELZMUTH ROSTECK uit de Duitse bondsrepubliek wil gaan corresponderen; het is vooral zijn bedoeling om postzegels te gaan ruilen. Bij voorkeur moet dit gebeuren in het Duits. Het doet er niet toe of het mannen of vrouwen zijn die schrijven, ook de godsdienst speelt daarbij geen rol. Als de [illegible] Duits kan schrijven de brief zelf is overigens in het Engels gesteld-kunnen er nog postzegels worden uitgewisseld. Het aders: Helmuth Rosteck, D-85 Nurnberg-80, Further str. 820 B, Bundesrepubliek Deutscheland.

VAN JOHN WALLACE (Postbox 2215 Philadelphia, Pennsylvania 19103 USA) werd het verzoek ontvangen om in correspondentie te treden met bewoners van de Antillen. "Vele Amerikanen", aldus John Wallace, "willen graag wat meer weten over de gewoonten, manier van denken en de Antillen zelf, terwijl er ook Antillianen zijn, die wat meer van de Verenigde Staten willen weten".

Mafiosi op Sicilie gearresteerd

ROME - Een dag na de moord, afgelopen zondag, op carabinieri-kapitein Emanuele Basile in Monreale bij Palermo (Sicilie) heeft de Italiaanse politie de arrestatie bekend gemaakt van 32 vermoedelijke leden van de Siciliaanse mafia. De meesten van de arrestanten, die allen uit de omgeving van Palermo komen, behoren tot de „mafiafamilies Corleone, Altofonte en Coro dei Mille. Een [illegible] zou familiaire en „gemeenschappelijke” relaties hebben met de Amerikaanse onderwereld. Drie arrestanten [illegible] vermoedelijk [illegible] de bende die van de moord op Basile wordt verdacht. De carabinieri-kapitein zat vanuit [illegible] onderzoek zijn doodgeschoten, omdat hij bij nasporingen op „explosief mafiamateriaal” was gestuit.

BUENOS AIRES — De officieel aangevangen dialoog van de militaire junta van Argentinie zal de overgang naar het bestel der democratie niet versnellen. Dit lieten de leden van [illegible] junta kort en krachtig weten om alle gedachte in die richting kennelijk de kop in te drukken. De eerst uitverkozene voor de dialoog was een minuscule partij, namelijk de Democratisch progressieve partij; de leider ervan is de ambassadeur van Argentinie in Rome.

CONFERENTIE TAALKUNDIGEN

ORANJESTAD — De derde tweejaarlijkse conferentie van de „Society for Caribbean linguistics” wordt van 16 tot 21 september op Aruba gehouden. In verband hiermee houdt het organiserende comité, onder leiding van Ramon Todd Dandaré, op donderdagmiddag drie uur een persconferentie in het RVD-gebouw, waarbij nadere uitleg zal worden gegeven over de inhoud van de te houden conferentie.

Winkeldievegge tegen lamp gelopen

ORANJESTAD — In een kledingzaak aan de Nassaustraat betrapte de eigenaar de 20-jarige dame L.G. die stiekum kledingstukken aan het wegnemen was. De dame had al een paar jurken in haar tas gestopt en wilde weggaan, doch werd door de eigenaar tegengehouden. Deze nam de jurken terug en wilde verder geen officiele aanklacht indienen. Van de politie kreeg de dame een stevige berisping om voortaan haar handen thuis te houden.

[illegible] in Amerika

WASHINGTON — Zuster Theresa Kane, de Amerikaanse non die paus Johannes Paulus II aansprak met het verzoek het priesterambt toegankelijk te maken voor vrouwen, heeft een katholieke onderscheiding gekregen vanwege het bevorderen van de zaak van de vrouw in de kerk.

Zuster Theresa Kane baarde in oktober van het vorig jaar opzien toen zij in een toespraak tot de paus in een kerk in Washington vroeg om overweging van de mogelijkheid alle ambten in de kerk open te stellen voor vrouwen.

De toespraak van de non — presidente van de Leadership Conference of Women Religious — werd met instemming maar ook met afkeuring als ontoelaatbare vrijpostigheid jegens de paus begroet. Zij is onlangs herkozen in een bestuursfunctie in haar congregatie van Sisters of Mercy, die 5.000 leden telt.

Ingezonden

Dragstrip

Alweer heeft zich dit jaar een grote menigte naar de dragstrip te Curaçao begeven. Vooral van Arubaanse zijde was de deelname sterk opgelopen, zowel actief als passief. Dit heeft nog eens een keer bewezen, dat de liefde voor deze autosport zeer sterk onder onze bevolking leeft. De organisatie van de wedstrijden was dan ook stukken beter, maar als een liefhebber van deze sport, moet ik wel toegeven dat wij er helaas nog niet helemaal zijn. Het omroepen van de wedstrijden bijvoorbeeld kon wel op een effectievere wijze geschieden. Door zich minder met een paar mensen te bemoeien, die niet betaald hebben om in de pit te komen en meer tijd te besteden om de wedstrijden aan te kondigen met meer gegevens de auto's en bestuurders. Natuurlijk moet er een controle zijn om alleen bevoegde personen in de pit toe te laten, maar de verantwoording ervoor moet niet bij de omroeper liggen. Het overgrote deel van het publiek dat wel buiten het afgesloten terrein is gebleven en betaald heeft om een degelijke vertoning bij te wonen, moest telkens weer verveeld worden door omroepingen dat mensen zich onbevoegd in de pit begaven, terwijl racen komen en gaan zonder dat het publiek ingelicht werd wie de deelnemers zijn en wat hun verdere kansen zijn als zij de race winnen.

Verder is uit vorige jaren zeer duidelijk gebleken dat de twee grootste rivalen voor de hoogste titel, de Bad Banana en Boogie Boogie zouden zijn. Toch werden deze twee supersnelle wagens in dezelfde pool geplaatst, zodat zij vanaf het begin tegen elkaar moesten rijden met de grote kans dat één uit moest vallen, hetwelk ook gebeurde met de Bad Banana.

Is het misschien om de King Kong een kans te geven om in de finale te komen? Men kon ook in de krant lezen hoe terecht lof werd gegeven aan de bestuurder van Bad Banana, die op een moeilijk moment het ergste wist te voorkomen door op een professionele wijze een [illegible] de "kampioen driver" van de Boogie Boogie, Cha Orman, die al geruime tijd op Koraal Tabak raced en al verscheidene malen de eerste plaats bezette en nog nimmer zijn auto in onbestuurbare situatie heeft gebracht, werd met geen woord gerept. Een wagen die niet zoals de Bad Banana en anderen door Amerikaanse specialisten werden gemaakt, maar hier ter plaatse zelf door één van onze beste monteurs, Dr. Djaiz en zijn team, hetgeen zeker vermelding verdient.

R. PIETERS
Aruba

AGENDA ARUBA

[L]OSSE NUMMERS op Aruba [d]agelijks verkrijgbaar bij:

[O]RANJESTAD: Zepp Wever, [A]grid La Fama, Popular, Piet [S]oda fountain.

[S]AN NICOLAS: Nicolas Store [D]e Wit Stores in Aruba, [C]aribean- en Sheratonhotel, [V]an Dorp in Americana en [H]oliday Inn drugstore.

[A]Kantooruren: 08.00-[12].00/14.00-17.30 uur; zaterdag [ge]sloten.
[T]elefoon: 24333, 24334, 24335.
[V]oor spoedgevallen na kantoor[t]ijd: 21639, 22316, 22950.

[Ba]nkrek. nr.: 248-1 Barclays [B]ank.
[Ta]xicentrale: 24 uur per dag, [te]l: 22116 of 21604.

[P]OLITIE: 24555

[A]LARMCENTRALE: 115.

★★★

[B]IOSCOPEN
[B]OULEVARD THEATER: [20].30 uur The sons of Sanchez [(1]8 jr.).
[D]RIVE-IN: 20.30 uur Mi ca[ba]llo el cantador (al.).
[P]RINCIPAL: 20.30 uur The [gr]eat train robbery (18 jr.).
[R]ALTO: 20.00 uur The end.

[W]IT GELE KRUIS:
[Or]anjestad: tel.: 23168; Noord: [te]l.: 23425; Sta Cruz en Para[de]ra: tel.: 28288; Savaneta en [Br]azil: tel.: 47020; San Nicolas: [te]l.: 45906; Tijdens kantoor[ur]en: Dakota, Patiastraat 27, [te]l.: 24444.

[W]ACHTREGELING doktoren [(Sa]vaneta en San Nicolas): dok[ter] H.Vervest, Spaans Lagoen[we]g 41, tel.: 47034.

★★★

[DI]VERSEN
[F]LIGHT INFORMATION [C]ENTER: dagelijks geopend [va]n 07.00-20.00 uur; na 20.00 [uu]r informaties via verkeersto[ren].

[S]ATAPANAFESTIVAL
[19].30-22.30 uur parkeerplaats [v.] hotel Central.

[S]PORT
[V]OETBAL: 19.30 uur Dakota Sportboys-Wilhelminasta[di]on; 19.30 uur Dep. Ind. vs [B]rikok-LSP.

★★★

[W]OENSDAG
[DI]VERSEN
[BI]BLIOBUS:
[V]AF:
[T]anki Leendert: Ora Uboa; [P]aradera: Maria Goretti/Sint [M]artinus.
[S]PEL:
Cura Cabai: Caiquetioschool; Brasil: Sint Michael[sc]hool/Christus Koningschool [P]BLO Bernhardschool.
[V]GK
[Z]UIGELINGENBUREAU: [8].00-15.00 uur te Sta Cruz en [N]oord.

[K]LEUTERBUREAU: 13.00-[15].00 uur te Dakota en Sava[ne]ta.

[B]UREAU VOOR LEVENS- [E]N GEZINSMOEILIJKHE[D]EN
[Z]uidstraat 1A, tel.: 3145): [Op]en maandag t/m vrijdag van [7].30-12.00/13.30-17.00 uur.

[S]PORT
[C]AMACURI BOWLING [C]ENTER
[(O]pen voor bowlingliefhebbers). [M]aandag t/m vrijdag van [19].00-24.00 uur; zaterdag van [10].00-19.00 uur; op zondag ge[slo]ten.

★★★

[T]ELEARUBA: 17.00 big blue [ma]rble; 17.30 Caspar's angels; [18].00 the new Schmoo; 18.30 [Ho]g. nieuws; 18.45 telenovela: [Tr]iangulo; 19.30 liv. tomorrow; [19].45 traffic safety; 20.00 tele[no]ticias; 20.30 nos tera "Maga[zi]n"; 21.00 showtime (local); [22].00 lifeline.

★★★

Nisbet: de centralisatie belastingen op plaats?

ORANJESTAD — Het PPA-eilandsraadlid Benny Nisbet heeft aan het Bestuurscollege een serie vragen gesteld naar aanleiding van verklaring van gedeputeerde De Kort aan een dagblad dat het eilandsbestuur geen verdere maatregelen zal nemen die het volk direct raken. Rekening houdend met deze verklaring en het feit dat de MEP ook de centrale regering steunt, vraagt de heer Nisbet of:

1. Het BC op de hoogte is van het feit dat de centrale regering een commissie gevormd heeft ter revisie van en om te komen met nieuwe voorstellen voor de Antilliaanse belastingwetten,
2. Of het BC op de hoogte is dat dit kan leiden tot verhoging van zowel winst, als inkomstenbelasting,
3. Is het Bc het er mee eens dat dit direct en indirect het Arubaans volk zal raken?
4. Is het BC het er mee eens dat bijvoorbeeld een verhoging van de winstbelasting zijn negatieve invloeden kan hebben op investeerders die op Aruba willen investeren, alsmede indirect meer werkeloosheid kan veroorzaken?
5. Is het BC niet van mening dat decentralisatie van de belastingen op zijn plaats is en dat dan elk eiland voor zichzelf zal beslissen of de winstbelasting en de inkomstenbelasting verhoogd of verlaagd worden?

Tot zover de vragen van Benny Nisbet namens de PPA.

GESTOLEN LOTEN VERKOCHT

ORANJESTAD — In de Spinozastraat verleende de politie assistentie aan een 72-jarige dame, die loten verkoopt, en die beroofd werd van vier hele loten van de Landsloterij. De verkoopster verklaarde dat een man gevraagd had om die biljetten even te mogen zien, maar, in plaats daarvan rende hij met de loten weg. Na een speuractie van de recherche werd de 39 jarige man R.D. bij zijn huis te Tanki Leendert aangehouden. Hij bekende de beroving en zei verder dat hij de loten verkocht had en de opbrengst aan drank had opgemaakt.

Little league-baseball

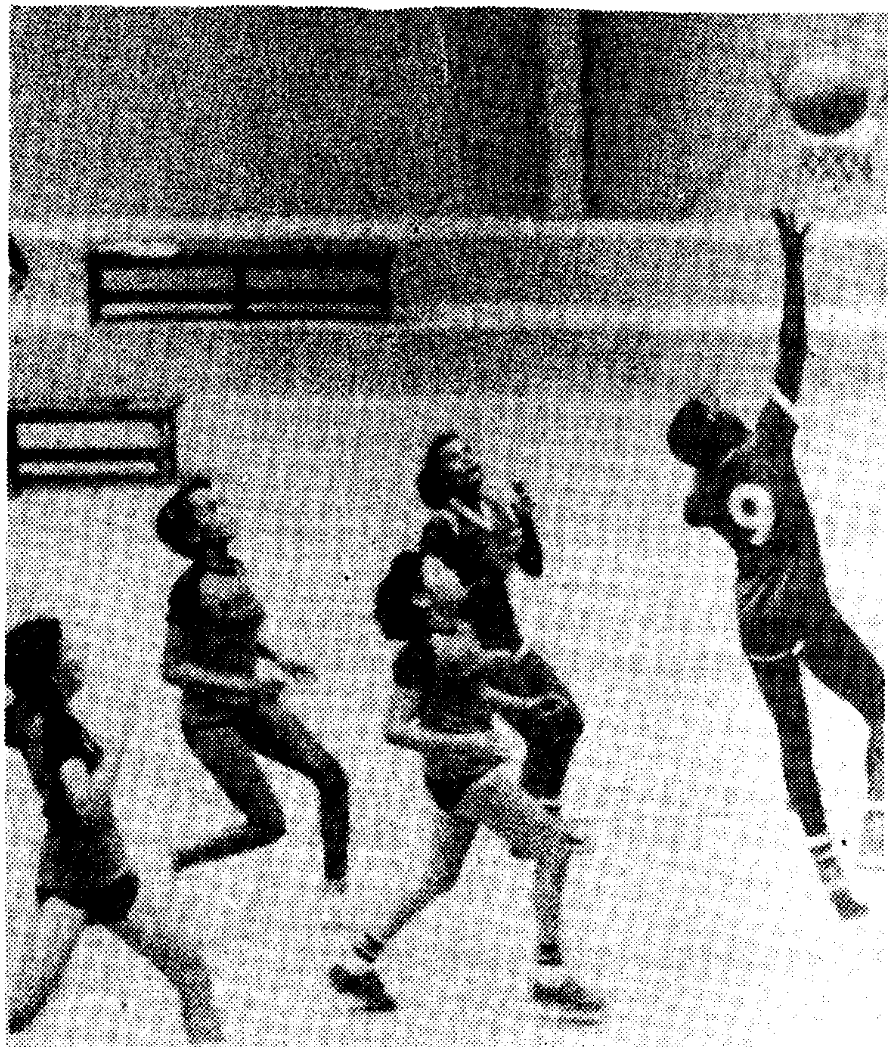
Twee een-hitters en 1 7-hitter

Friese vlag

ORANJESTAD — Het contrast in het afgelopen little league weekeinde (North en Central) League, was de 17 hitter van Friesche Vlag om met 16-6 van Dakota (Senior League) te winnen, en de 1-hitter van Cauchos General's werper Clyve Malmberg op het andere Dakota-team, (Little League), dat hierdoor met 10-18 zijn tweede nederlaag in één weekeinde leed, en die van Wilbert van der Biezen (C. del Mimbre) op Aruba Lions.

De uitslagen waren:
LITTLE LEAGUE (Central: Cauchos General-Dakota 18-10. Winnende werper Clyve Malmberg, verliezer Joselito Dania; LITTLE LEAGUE (North):
Casa del Mimbre-Aruba Lions 7-6. Winnaar: Wilbert van der Biezen (1-hitter) en verliezer Melvin Quilotte; Nutricia-VAD 5-0. Winnende werper Elvis Holsman en verliezer M. van der Werf. SENIOR LEAGUE(North):
Chocolate Triunfo-Intag 11-7, met Michael Peters als winnaar, en Rimbert Croes als verliezer. ABN-Kentucky Fried Chicken 8-7. Winnaar Kenneth Rojer en verliezer Tico Danies. Friesche Vlag-Dakota 16-6, met winnaar Wilfred van der Biezen en verliezer Urvin Gonzalez.

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Aruba basketball federatie is van start gegaan in de categorie Junioren. De eerste twee wedstrijden leverden overwinningen op voor Vitality Stars (meisjes) en Amstel (jongens). De Vitality-zege op Noord Central was met 1 punt verschil, 15 tegen 14, nadat de rust met 10-6 voor Vitality was ingegaan. De beste scoorsters waren Rocio en Tarsis Siera (Vitality) en Jacqueline Quandt (NC) met 6 punten elk. In de jongenswedstrijd won Amstel met groot verschil van Radio Shack. De eindstand was 74-28, nadat Amstel reeds bij rust geriefelijk met 28-12 leidde. Cady Brown scoorde 19 punten voor Amstel en Sherwin Jacobs 7 punten voor Radio Shack. De juniorenwedstrijd wordt vanavond in het Centro di barrio Dakota voortgezet met de wedstrijden: Esso-Astoria Baron (7 uur) en Smarties-YMCA (8 uur). Foto: twee Vitality-punten hangen in de lucht.





ORANJESTAD — De openbare leeszaal is begonnen met de organisatie van literatuur- en fototentoonstellingen over actuele onderwerpen. Momenteel is een tentoonstelling, gewijd aan de troonwisseling, te bezichtigen onder de titel Kroningsjaar 1980. De tentoonstelling kwam tot stand in samenwerking met uw dagblad Amigoe en de KLM. Van de zijde van het publiek bestaat goede belangstelling voor deze exposities. Op de foto brengt gedeputeerde Pedro Kelly een bezoek aan Kroningsjaar 1980.



ABBA BIJEEN

SAN NICOLAAS — De Amateur baseball bond Aruba (ABBA) heeft voor 20 mei een buitengewone algemene ledenvergadering bijeen geroepen om een nieuw bestuurslid te kiezen en voor discussie over een nieuw concept huishoudelijk reglement. Er moet een nieuw concept huisdoudelijk reglement. Er moet een nieuw bestuurslid worden gekozen in plaats van de heer Naisee Lee, die ingaande 4 april ontslag vroeg en die nog een jaar voor de boeg had. De leden hebben tot 12 mei gelegenheid om namen van kandidaten in te dienen bij secretaris Alfonso Rodriquez. De vergadering begint om 8 uur in de vergaderzaal van het Lago Sport-park.

SANTA CRUZ — De nieuwe volleyballcompetitie is in de Sporthal voortgezet met een viertal wedstrijden, waarbij de volgende resultaten geboekt werden. Centro di barrio Noord-Trappers (dames B) 2-0. De setstanden waren 15-1 en 15-1; Vulcanus/Datsun-Skol Stars (dames A) 3-1. Setstanden: 5-15/15-4/15-5/15-0; Floralin-Rapid Flash 2-1. Sets.: 11-15/15-9/15-13; HS Loy Heavy Equipment-CB Noord (heren A) 3-1. Sets: 13-15/15-6/15-7/15-12. De eerstvolgende competitiewedstrijden worden op vrijdag in het Savaneta Sportcentrum gespeeld. Bij de foto moment-opname tijdens een van de dameswedstrijden.

Drecha cas dankbaar voor de Leito-beker

ORANJESTAD — Het bestuur van de stichting Drecha Cas Aruba heeft in een brief aan gouverneur drs B.M.Leito dank betuigd voor het instellen van de naar de gouverneur genoemde jeugdbeker, die dit jaar — voor de tweede achtereenvolgende maal — op Koninginnedag kon worden uitgereikt aan de stichting Drecha Cas. Koninginnedag en uitreiking van deze beker zijn begrippen, die in de loop der jaren op ons eiland bij elkaar horen, aldus de stichting.

Dank brengt de stichting aan de jury die de beslissing nam, doch vooral ook aan de gouverneur voor de stimulerende belangstelling door deze beker beschikbaar te stellen. Het verkrijgen van de beker in 1979 heeft de jongens onmisbaar aangezet om zich met nog meer ijver in te zetten voor de Arubaanse gemeenschap en nu hun belangeloos helpen van minderbedeelden wederom erkenning vond in de toewijzing van de wisselbeker, zijn wij vastbesloten ook in het komende jaar niet te versagen en liggen al grootse plannen klaar voor de toekomst, aldus stichting Drecha Cas Aruba bij monde van secretaris pastoor Van Veen in een dankbrief aan gouverneur drs B.M.Leito.

De gouverneur heeft inmiddels de leden van de jury bedankt voor hun taak en de hoop uitgesproken dat zij volgend jaar weer bereid zullen zijn zitting in de jury te nemen.

SEROE COLORADO — De jaarlijkse cricket-ontmoetingen tussen de Aruba Vets en Las Salinas uit Maracaibo, zijn dit-





maal op Aruba in de Lone Palm stadium gehouden. Beide ploegen wonnen en verloren één wedstrijd, waarbij de Aruba Vets de belangrijkste wedstrijd, de zogenaamde test match, wonnen. De wedstrijden werden officieel geopend met het werpen van de eerste bal door sportgedeputeerde Remie Zaandam (zie foto). Aruba Vets won de test match met 47 runs, die goed waren voor 3 wickets, tegen 45 runs van Las Salinas.

Best batter voor Aruba Vets was Jean Illidge die 28 runs binnenbracht zonder "out" te gaan. Griffith was met 16 runs de best batter van Las Salinas.

De best bowlers waren Charles voor Aruba en Gil voor Las Salinas. De tweede wedstrijd won Las Salinas met 83 runs (en 3 wickets) tegen 82 runs van de Vets. Crislow was met 32 runs de best batter van Las Salinas en Charles met 24 voor de Vets. De gasten waren zeer ingenomen met de prettige ontvangst die hen geboden werd door de Aruba Vets, die op hun beurt dankbaar zijn voor de ondervonden medewerking van het eilandsbestuur, de Lago en alle andere instanties.

APOTHEKERS-ASSISTENTEN-VERENIGING

ORANJESTAD — In de Mater Dei huishoudschool werd maandagavond besloten door de apothekers-assistenten van Aruba om de in 1950 door de heren De Palm, H.Oduber en Ernst Finck opgerichte apothekersvereniging nieuw leven in te blazen. Reeds lang werd de behoefte gevoeld om zich opnieuw te organiseren. Zestien apothekers-assistenten waren maandag aanwezig en kozen een tijdelijk bestuur dat als volgt is samengesteld: voorzitster Helen Croes, secretaresse José van Noord, penningmeester Sorin Hanoeman en commissarissen Jane Gomez-De Cuba en G.In het Veld. Het ligt in de bedoeling om in de zeer naaste toekomst met de eigenaren van apotheken te gaan praten om een gezamenlijke cao te sluiten. Op het ogenblik is het zo dat in het merendeel der apotheken op Aruba de arbeidsvoorwaarden en betalingen en andere secundaire voorwaarden grote verschillen tonen.

Basketball-zege voor Estrella, CFC, Vitality

ORANJESTAD — De nieuwe basketballcompetitie voor junioren werd gisteravond op de Aruba Juniorsbaan voortgezet met drie wedstrijden. Bij de meisjes behaalde Estrella een 30—10 zege op VAD, waarbij de ruststand 9—4 voor Estrella was. Voor Estrella waren de beste scoorsters: Rosanna Peña (11) en Giselle Vrolijk (9), en voor VAD: Lissy Lampe en Izaira Mansur, ieder met 4 punten.

In de tweede meisjes-wedstrijd boekte Connie Francis Club (CFC) een 15—12 zege op Don Bosco. Ruststand was 8—5 voor Don Bosco. Hier waren de topscoorsters: Stella Monsanto (6), Nancy Dabian (5) voor CFC, Charmin Beuining, (4) en Martina Hazel (4) voor Don Bosco.

De jongenswedstrijd eindigde in een ruime 35—5 overwinning voor Vitality Stars op Estrella. Bij rust was de stand reeds 16—3 voor Vitality Stars. Topscorers voor Vitality: Carlos Philip (13) en Wendell Pablo (10) en voor Estrella: Tico Dirksen met 3 punten.

Video-Heineken: 5-4

SAN NICOLAS — Aruba Video Center plaatste zich gisteravond door een 5—4 overwinning op Heineken, gelijk met de bierploeg op de ranglijst, met 3 gewonnen en 4 verloren wedstrijden.

Heinekens starter Glenroy Webb moest in de eerste inning het veld ruimen toen de Videojongens drie runs scoorden. Zijn vervanger Mervin Warner incasseerde in de vierde inning de resterende 2 runs van Video om de vijf vol te maken. Heineken, dat een 1—0 voorsprong nam, kon pas in de achtste inning weer 3 runs maken om de achterstand tot 4—5 in te halen.

Aruba video center maakte 5 runs, 7 hits, 1 error en Heineken 4 runs, 9 hits, 2 errors. Winnende werper: Brigilio Croes, verliezer Glenroy Webb. Ferdinand Flanders (Heineken) was beste aan slag met 1 hit in 1 keer aanslag, gevolgd door Alex Krozendijk (Video) met 3 hits in 4 beurten.

De wedstrijd van morgenavond gaat tussen Richmond en Ennia Athletics.

OOMS—DORSMAN AAN KOP

ORANJESTAD — De tweede bridge-competitie-ronde van 1980 is dit keer wel met ruime voorsprong op de rest van het veld gewonnen door het paar Ooms/Dorsman. Zij wisten met een ongekend hoog gemiddelde uit vier van de zes zittingen te scoren met bijna 67 procent. Het Amerikaans/Belgische echtpaar Rooze haalde een gemiddelde van 57 procent, op de voet gevolgd door het echtpaar Dijkhout. Eveneens goed, volgde het echtpaar Bilderdeek met 55 procent terwijl de heer en mevrouw Geervliet verrassend de 5e plaats pakte. De Antilliaanse kampioenen, die ook in Nederland voor de nationale titel de derde plaats opeisten, het echtpaar Vet, had dit keer met pech te kampen en kon niet voldoende zittingen meespelen om aan de vereiste kwalificatie mee te doen. Vrijdag begint een nieuwe serie en alle bridgers van Aruba worden uitgenodigd om acht uur in Aruba Beach club aanwezig te zijn. Ook beginners zijn van harte welkom.

Connors wint WCT-finale

DALLAS — Jimmy Connors heeft voor de tweede keer het WCT-eindtoernooi gewonnen. In de Amerikaanse finale versloeg de nummer drie van de wereldranglijst de hoogst geklasseerde John McEnroe in vier sets, 2-6/7-6/6-1/6-2. Connors verdiende daarmee 200.000 gulden.

Connors en McEnroe hebben bijna drie uur strijd geleverd voor 16.000 toeschouwers. McEnroe, die Connors vorig jaar in de halve finale had uitgeschakeld, begon veel beter. Hij won de eerste set betrekkelijk gemakkelijk met 6-2 en was ook in de tweede set dicht bij winst. Op de stand 6-5 voor McEnroe en 15-15 scoorde hij, volgens de lijnrechter, die de bal ingaf, op een diepe drive een punt. Hoofdscheidsrechter Pfau echter corrigeerde de beslissing van de lijnrechter en dat leidde tot een heftige woordenwisseling met McEnroe. De scheidsrechter bleef op zijn standpunt staan en McEnroe was uit zijn concentratie toen hij weer verder speelde. Connors maakte er 6-6 van en won de tiebreak, dankbaar profiterend van fouten van zijn tegenstanders met 7-4.

Dat verlies heeft lang doorgewerkt. In de laatste twee sets slaagde McEnroe er slechts een keer in zijn service-game te behouden en dat verklaart de sprekende cijfers 6-1/6-2 voor Connors, die na Ken Rosewall de tweede speler is met twee overwinningen in het Masters-toernooi van WCT. Connors won ook in 1977.

OTS van Jaycees

ORANJESTAD — Het openingsceremonieel van de 1980 Officer training school (OTS) van Jaycees International, is vrijdag in de Dutchmasters room van het Sheraton hotel. Na de plechtigheid, die om acht uur begint, volgt een cocktail-party voor de Jaycees leden en de genodigden.

Overvallers ingerekend

PIEDRA PLAT — In verband met de overval op een echtpaar te Piedra Plat tijdens de nachtelijke uren en waarbij de verdachte V (39) aangehouden werd hield de recherche later nog twee medeplichtigen aan. Op de Beatrixluchthaven werd de 25 jarige B.G. aangehouden die op het punt stond naar Colombia te vertrekken. E.B. van 22 jaar werd gedurende een feest te Brazil aangehouden. De recherche was al op zoek naar E.B. in verband met een beroving bij een snackbar te Cura Cabai. Alle drie bekenden het feit en werden ingesloten voor verder onderzoek.

Stanley Zaandam nog niet geslaagd

ORANJESTAD — Uit Nederlandse reacties blijkt dat de Amigoe en enige andere kranten - te voorbarig zijn geweest dat de heer Stanley Zaandam - broer van gedeputeerde Remy Zaandam - reeds geslaagd zou zijn aan de Politie academie in Nederland voor inspecteur van politie. De heer Zaandam heeft wel een scriptie gemaakt voor zijn eindexamen, doch weet pas volgende maand of hij inderdaad geslaagd is.

Overdracht Wilhelminastadion is in studie

ORANJESTAD — Op de laatst gehouden vergadering van de Sportadviesraad (SAR) is besloten een studie te maken van de mogelijke overdracht van het Wilhelminastadion aan het eilandgebied Aruba, nadat de overheid in zijn nieuwe sportbeleid zich bereid verklaarde het onderhoud van sportfaciliteiten op het eiland op zich te nemen. Deze studie van de SAR houdt tevens in een bespreking met de eigenaar van het Wilhelminastadion de stichting Bouwfonds stadion Aruba.
In de SAR werd onlangs de heer Armand Hessels, benoemd, als vertegenwoordiger van de lerarenvakbond Simar. Op 12 mei zal de heer Frans van Gastel voor de leraren lichamelijke opvoeding, een exposé geven van het projekt Gymzalen Aruba. Dit project is in zijn eindfase en zal tezijnertijd aan de Nederlandse regering voor financiering worden aangeboden.

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

CAMARO in zeer goede staat, 1978, LT, tel.: 43917.

MAZDA 808, 1975, fl. 3.000,-, Stationwagen, St. Rosaweg 79.

VOLKSWAGEN 1974, Brazilia, fl. 2.500,-, Helfrichdorp 4 (Soto).

WEGENS vertrek: gedeeltelijk inboedel o.a.: 2 pers., slaapkamerset (wit), teenerslaapkamer wit/groen, diversen, Topekaweg 3, na 18.00 te bezichtigen.

SPEELGOED autoracebaan van Fleischmann fl. 150,-, 3 autootjes, mevr. Marewies, Alexanderlaan 8, tel.: 44647.

FORD Taunus fl. 2.900,-, volledig gereviseerd, W.Oomen, Kaya Kokolishi 57, tel.: 78975.

SUBARU GL 1600, 1979, fl. 8.000,-, tel.: 76015.

ZEILBOOT Stern + windsurfer, tel.: 9-4307.

CHEVROLET Monza '75, standard speed, V-8, 262 + radio cassette + airco, tel.: 82153.

2 KLERENKASTEN, 1 kast, 1 deur, raamkozijn inclusief shutters, diverse lampen, tel.: 34161.

GROTE ijskast Kelvinator fl. 850,-, eternietplaten lengte 2.12 m. à fl. 12,-, gasgeiser fl. 300,-, inl.: tel.: 44138.

VOLKSWAGEN Kever, tel.: 36394.

IJSKAST (groen) fl. 400,-, strijkplank fl. 25,-, ... fl. 500,-, ... fl. 50,-, staand badje met klep fl. 65,-, gazen babybed fl. 80,-, 2x babystoeltje à fl. 25,-, elektr. sterilizator fl. 25,-, tel.: 79730.

1 RAMBLER '74, 6 cyl., fl. 1.700,-, 1 volautomatische wasmachine fl. 650,-, tel.: 44094/43348.

INBOEDEL: alles z.g.a.n. of ongebruikt, w.o.: babyset en babyartikelen; tienerset; kaptafel, matras, massief houten wandmeubel, 2 airco's, baaispullen etc. Huishoudelijke artikelen, w.o.: toaster, frituurpan, teakhouten snackschalen, fondue-steakborden met bijpassend bestek, glazen theepot met theelichtje etc. Veel mooie planten, Goetoeweg 6, tel.: 53728.

WEGENS vertrek: 1 wandmeubel eiken fineer fl. 500,-, 2 eenpersoonsbedden fl. 50,- en fl. 25,-, 1 electr. orgel fl. 2.250,-, 3 stenen bloembakken fl. 50,-, 1 porchtafel fl. 25,-, Tamanacostraat 31, tel.: 79784.

RESTANT inboedel + onderdelen, 2 CV + z/w tv, tel.: 674424.

3 BOXERS (teefjes) à fl. 200,-, 8 weken, gecoupeerd, ontwormd en ingeent, Kaya Dr. Fr. de Castro 8.

1 STATIONWAGEN Chevrolet '74, 8 cyl. full equipped, z.g.a.n., 1 auto Datsun 120Y, 4 cyl., '76, i.z.g.s.; bouwterreinen. Informatie: tel.: 25692, 's maandags t/m 's zaterdags 9 a.m.-7 p.m.

WEGENS overcompleet: Mercury Comet full equipped, i.z.g.s., 4 jaar oud, fl. 6.200,- cash. Financiering mogelijk. Ganga. Tinweg 33, tel.: 34273.

TAPPAN gasfornuis, i.z.g.s. Te bevragen na 1.00 tel.: 35831.

WEGENS vertrek: Brisa '79, tel.: 44597, Geleenstraat 7.

DATSUN 180B 2 deurs met airco, bouwjaar '77 fl. ...,- cash, Maastrichtstraat 12.

AIRCO 12.000 BTU, GE, fl. 400,-, emailleeroven fl. 375,-, Mercedes Benz //& automatic, 1971, fl. 3.650,- cash. Te bevr.: tel.: 79218 van 18:00 uur-20:00 uur n.m.

PICK-UP Toyota 1000 model 1977, i.z.g.s., Caracasbaaiweg 58, tel.: 648030/23678.

MOET weg: bruine 4-delige bankset, Reigerweg 1, tel.: 76501.

GROENE Volkswagen Kever '74, fl. 2.200,-, na 18.00 uur San Domingo 90 (achter kraamkliniek Rio Canario).

VOLKSWAGEN Kever 1974, in zeer goede staat, met radio-casette, 3 hand, tel.: 81157, Kaya Fifi Romer 16.

INBOEDEL: (Duitse) VW Passat, 38.000 km, fl. 4.000,-, duikuitrusting fl. 500,- na 18.00 uur: Abrahamsz 85, tel.: 671440.

CHEVROLET Nova, 6 cylinder, 1976, fully equipped, price: fl. 9.000,-, tel.: 82273.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt woonhuis 2 à 3 slaapkamers, tel.: 79596, Mon Reposweg 92.

ARTS, gehuwd, zonder kinderen, zoekt voor 2 jaar 3 slaapk. woning, tel.: 24900 tst. 181 na 19.00 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE boven 25 jaar, maandag t/m zaterdag van 7.30-4.00, tel.: 24022.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

UN casa 4 dormitorio, Ajo 41, prijs fl. 65.000,-.

NIEUW woonhuis en inboedel te Piedra Plat 9B. Te bezichtigen tussen 3 en 8 p.m.

EIGENDOMSTERREIN, 4 hectaren met tanki en waterput, gelegen te Siribana 14, Paradera.

REPATRIANTEN attentie: 2 stuks Grundig Triumph zwart/wit tv-toestellen NAfl. 240,-/st. Zo goed als nieuw en geschikt voor Nederlands tv-net. Beeld 27x34 cm, 220 V, 50 Hz, tel.: 24953.

VESPA Ciao Moped, fabrikaat Piaggio, Italie, 2 stuks à NAfl. 560,-/st. Zo goed als nieuw. Compleet met valhelm, spiegel en tas. Tank 2,8 liter, cylinderinhoud 49,77 cucm, actieradius 200 km, gewicht 37,5 kg, tel.: 24953.

MICROWAVE oven, model RR-6W, fabrikaat Amana Radarange, compleet met digitale klok, prijs NAfl. 300,-, tel.: 24953.

GEHELE inboedel, Pos Chiquito 25A.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

EFFICIENCY apt.'s. May 1st to Dec. 15, L.G. Smith Blvd ...

GEM. kamer met airco en eigen ingang, Venezuelastr. 24.

GEM. aptm. met airco voor 1 persoon, tel.: 21630.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

PER 1 Aug., 1 Sept., or 1 Oct., furnished or unfurnished dwelling three bedrooms, with or without maidsroom, in quiet neighbourhood, ph.: 21754 during office hours.

(ONGEM.) woning voor ± 1 jaar, Van der Linden, Talk of the Town, tel.: 23330.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

VROUWELIJKE kracht voor dagelijkse hulp bij schoonhouden terrassen en ramen, werk alleen 's ochtends vroeg. Spreektaal Engels en/of Nederlands. Beaujonstraat. Goed loon. Te bevragen: tel.: 24953.

TULA EN SPA NIET OP EEN LIJN

WILLEMSTAD — Uit een uitgebreide publicatie in het Antilliaanse orgaan Progreso wordt de indruk gewekt dat de Eindhovense stichting Tula en de regionale stichting Progreso Antiyano (SPA) niet geheel op één lijn zitten. De stichting Progreso maakte zich namelijk boos dat zien geheel buiten het project gehouden was, waarbij het departement van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk (CRM) twee functionarissen ter beschikking stelt aan Eindhoven met het oog op de Surinamers en de Antillianen. Progreso vernam hiervan uit de krant, toen de functionarissen al ter beschikking waren gesteld. Uit een publicatie bleek wel, dat de evenegne Antilliaanse organisatie Tula van Eindhoven zelf wel in deze zaak was gekend. De betrokken wethouder (gedeputeerde, red) liet namelijk weten, dat Tula niet onwelwillend tegenover de plannen zou staan.

Voor Progreso is het duidelijk, dat hiermee de bekende verdeel en heers-politiek ten uitvoer wordt gebracht. Uit het Progreso-commentaar van de hand van Raynold Nivillac wordt ook duidelijk dat de schoen hem wringt in het feit, dat het gemeentebestuur kennelijk Tula als gesprekspartner kiest, terwijl Progreso kennelijk van mening is dat Progreso dat dient te zijn.

Vijf mille buit bij inbraak overdag

WILLEMSTAD — Voor vijf mille aan contant geld is gestolen uit een woning van de plantagehouder te Sint Joris. Dit moet gebeurd zijn zondagmiddag tussen vier uur en half zeven. Ook ging men er met twee radio-cassette-recorders vandoor.

ester trata di mehora nivel di vòlibòl

averianen mester a baha kabes pa Jums

ILLEMSTAD — Vòlibòl lokal a kontinua ayeranochi den e cha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku su os dia di kompetensha. Tabata respektivamente Warwaru, lden Eagles, Flying Six Atlas i Jums kendenan a sali edó. Mester apunta si ku e nivel di vòlibòl ku a keda onstra ayeranochi p'e diferente ekiponan tabata hopi abou.

ASKULINO A

Warwaru den su kompromiso kategoria ariba menshona a a un viktoria di 2-0, despues ku e ekipo di Xaverianen a la nan partisipashon n'e peonato atras. Sigun nos a kompronde esaki ta debi e ekipo no a logra sierto meta nan tabatin pendiente pa ku hungadónan.

olden Eagles den su promiso valido p'e mesun egoria kontra di Troepiaal a a triunfá ku skor di 2-0. Den rome set (15-12) Eagles a i un poko resistensia di su ersario, pero den e di dos dominio tabata kasi pletu i nan a gana konvintemente 15-6.

MENINO SUPERIOR

lympic kende pa basta pu por a ser konsidera komo dje ekiponan mas fuerte den kategoria di vòlibòl simo femenino, ayeranochi skor di 1-3 mester a baha s p'e ekipo di Flying Six s.

ympic sin duda a hunga e partido faltando tres di su estelarnan manera e.o. Selma Clark, Magda Faneyte i Lusia Maria. Esaki sin embargo no ta kita ku Flying Six a gana meresidamente den un enkuentro hopi bou di nivel.

E prome set a bai ku relativo fasilidat p'e damasnan di Atlas, 15-7, pero den e di dos nan mester a baha kabes pa Olympic ku e mesun skor. Den di tres i kuater set si nan a deshasi di nan oponente ku skor di 15-11 i 15-7 pa bai k'e viktoria.

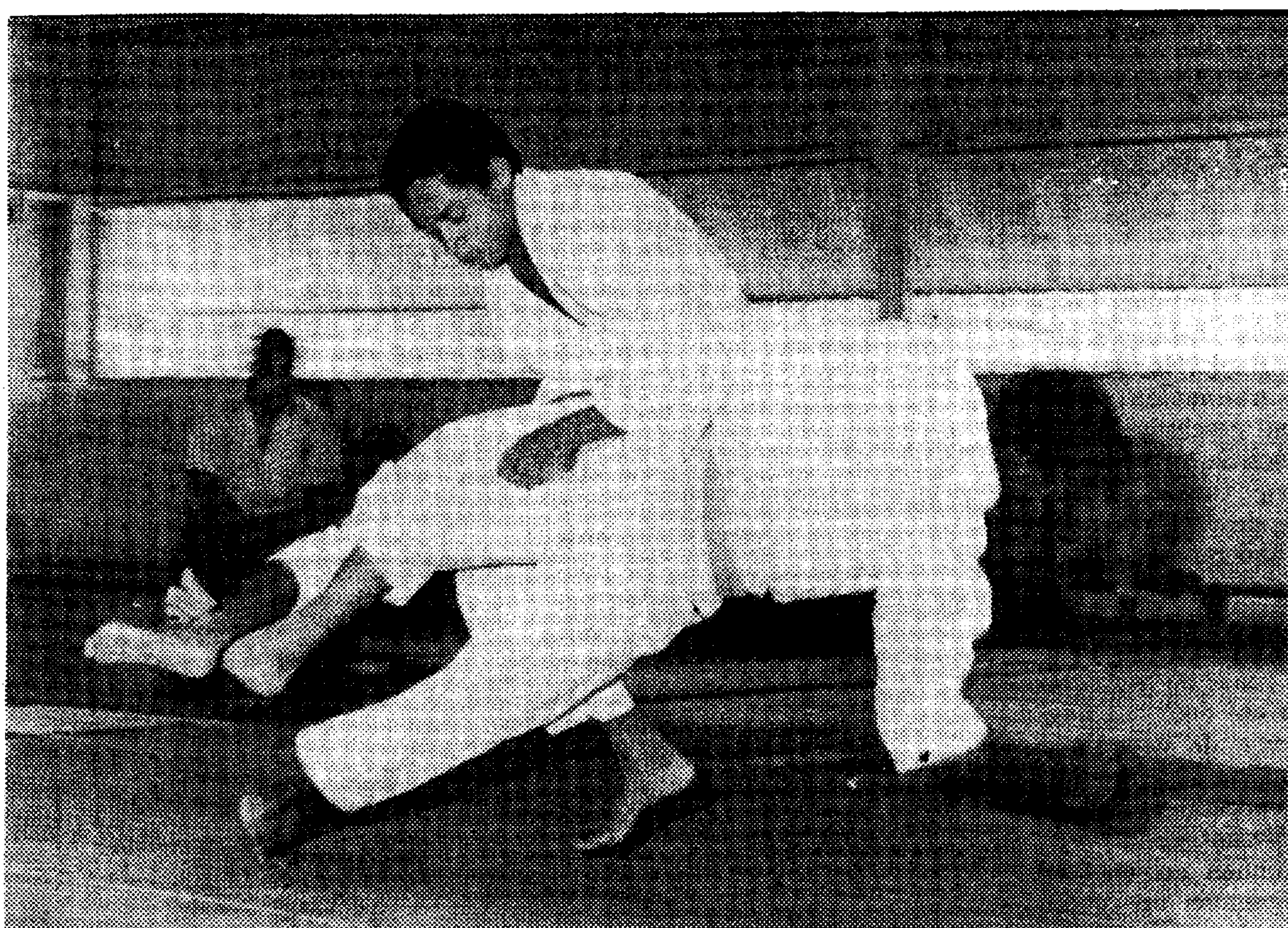
MASKULINO SUPERIOR

Apesar di e kalidat di vòlibòl hopi abou ku a keda demonstra ayeranochi, e partido entre Xaverianen i Jums tabata esun mas emoshonante. Jums a sabi di bini dj'atras i konverti un desventaha di 1-2 den un triunfo di 3-2. Despues di ku e ultimo ekipo menshona a gana e prome set (15-11) nan a perde dos sigi, 7-15 i 10-15 i kai atras konsiderablemente den e markadó. Tur kos tabata indika ku Xaverianen lo a bai logra un viktoria relativamente fasil, pero esaki sin embargo no a resulta.

Jums den e di kuater set a buta un rally di nuebe punto pa konverti un desventaha di 5-9 den un ventaha hopi komodo.

Xaverianen a rekupera di gran forma den e mesun set, pero nan no a logra di kontene e viktoria di nan oponente 13-15. Den e di sinku i ultimo set Jums finalmente a gana ku skor di 15-12 pa asina tambe logra su prome puntonan pa loke ta trata e kampeonato lokal.

E kampeonato ta pendiente pa kontinua djahuebs den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsow ku kuater partido kua lo ser anunsia despues.



WILLEMSTAD — Aktiemoment tijdens de Curacaose judo pre-kampioenschappen die in het afgelopen weekeinde in de sporthal te Rust & Burgh werden gehouden. Helaas werden door de JuAsCu geen volledige uitslagen doorgegeven.

ku ekipo ta komparti prome puesto

eisbòl hubenil

ILLEMSTAD — E peonato di beisbòl liga nil tambe a kontinua nte dje fin di siman ku vapartido, ku a laga e ente resultado:

CO RICO OTROBANDA-ALIE GROOT KWAR-R: 4-9; hit 7-5; eror 2-0. er ganadó Roderick Pope, dó Herbert Lucas. Miho Otrabanda Sedney Henri- 1-1, Gerswin Juliana a kta un bataso di kuater , pa Kwartier tabata Alton Schmidt 1-1.

WINSTON MONTANA-PLANTERS PUNDA: 9-1; hit 11-5; eror 5-5. Ganadó Fransje Lambertina, perdedó Ernesto Martina. Miho bate pa Montaña: Frans Lambertina i Wendel Mathilda ambos a konekta di 4-2, pa Punda a destaka na bate Randolph Mercera kende tambe a bai di 4-2.

ST. AUGUSTINUS SUFFISANT-KINTORE JANDORET: 3-1; hit 4-6; eror 4-7. Pitcher ganadó Humphrey Granger, perdedo Ralph v.d. Linde. Miho bate Suffisant: Norval Faneyte 4-2, pa Jandoret a destaka na bate Samuel Nicholas 4-2.

PERSONNA-ROAD RUNNER: 6-12; hit 8-10; eror 6-3. Pitcher ganadó Eric Frosten, perdedó Richard Mari. Miho bate pa Runner tabata Norman Richards kende a bai di 3-3 inkluyendo un homerun, pa Personna a destaka mas Elroy Harms 1-1. Umpire prinsipal tabata Rosalia.

ALPHA-BOTICA'68: 1-2; hit 7-7; eror 0-2. Pitcher ganadó Kenneth Papa, perdedó Richel Martina. Pa Alpha a destaka na bate Aldrick Meyer i pa Botica Richel Maria, ambos a konekta di 3-1. Umpire prinsipal tabata I. Willems.

MARLBORO-BRIEVENGAT NOBO: 19-4; hit 19-3; eror 1-2. Pitcher ganadó Sherwin Cijntje, perdedó Efrain Janga. Pa Marlboro a destaka na bate Raymond Sofia kende a bai di 4-3. Tito Rosalia a konekta un homerun pa su ekipo. Pa Brievengat a destaka na bate Sergio Meyer 1-1.

STANDING

E tabla di posishon di beisbòl hubenil despues dje enkuentronan di fin di siman ta lo siguiente: LIGA PABOU: 1. Radio Shack Buena Vista i Augustinus Suffisant ambos tres gana i sero perdi.

Marlboro Sta Maria ku 3-1, mei wega atras; 4. Kintore Jandoret 2-2, un wega i mei atras; 5. Coco Rico Otrobanda 1-2, dos wega atras; 6 Amalie Groot Kwartier 1-4 tres wega atras i Brievengat Nobo ku 0-4, lagando tres wega i mei su tras.

LIGA PARIBA: 1 Road Runner Sta Rosa, Winston Montaña i Planters Punda ta komparti e prome puesto ku respektivamente 2-0, 1-0 i 3-1. 4. Botica'68 St. Joris ku 2-2, un wega kompletu atras; 5. Envases Unidos Koraal Specht 1-2, un wega i mei atras; 6. Zelbo Brievengat Bieu 1-3, dos wega atras i na di 7 puesto ta sigi Personna Steenrijk ku 1-4, ku dos wega i mei di desventaha.

rugge kampioen in Belgie

RUSSEL — Club Brugge is pioen van Belgie. Zateravond won Brugge de uitstrijd tegen Beringen met 1-harleroi en Hasselt degran uit de hoogste Belgische balafdeling.

ridge club „Corsow"

LLEMSTAD — Vrijdag d werd er weer enthousiast idged voor de club competialsook om de "Dag van de id"- beker. Uitslagen als-:

GROEP: 1. Heren Brown - s 61,11% 2: Mevr. Mei- - Hr Van Kersbergen 2% 3. Echtp. Van Scherteel 57,41% 4. Heren chberg - Van der Pol 6% 5. Hr Servos Mevr. Go-Gasseres 51,85% De overivan deze groep scoorden been het gemiddelde.

GROEP: 1. Heren Dankel- - Van der Net 68,88% 2. n Roerhorst - Groot 3% 3. Dames Geenen - laan 60,20% 4. Echtp. De g 57,40% 5. Heren De lin - Maas jr 56,38% 6. p. Van Bochove 55,61% 7. p. Bergsma 53,06% 8. Hr t - Mevr. Van Krimpen 1% 9/10. Dames Hirsch- - Silberstein 51,02% 9/10. Tillemans - Mevr. Van bergen 51,02% De overibeneden het gemiddelde. ende vrijdag vervolgen we t met de competitie.

SPORT AGENDA

SBOL AA: 20.00 Wild Cats root Kwartier Stars - Stadi Rif.

Tabla di posishon futbòl Fedeprof

WILLEMSTAD — E tablanan di posishon den e dos divishonnan di futbòl semi-profeshonal despues di 21 fecha ta komo siguiente:

PROME DIVISHON

	hungá	ganá	tabla	perdí	gol na fabor-kontra	punto
1. SUBT	6	3	3	0	19– 7	9
2. Jong Holland	5	3	1	1	9– 3	7
Undeba	5	3	1	1	5– 7	7
4. Jong Colombia	6	1	4	1	5– 4	6
Victory Boys	6	2	2	2	6– 7	6
6. Sithoc	5	0	4	1	2– 3	4
Scherpenheuvel	5	1	2	2	8–14	4
8. Centro Dominguito	6	0	1	5	4–13	1

DI DOS DIVISHON

	hungá	ganá	tabla	perdí	gol na fabor-kontra	punto
1. Vesta	6	5	1	0	17– 7	11
2. De Koning	5	3	2	0	9– 6	8
3. Veendam	5	2	3	0	8– 4	7
4. Hubebtut Korou	5	2	2	1	9– 7	6
5. Centro Barber	5	2	1	2	5– 6	5
Vasco da Gama	6	2	1	3	9– 9	5
7. Deportivo Amigoe	5	0	0	5	6–13	0
Canisius Boys	5	0	0	5	1–12	0

Den e promé divishon e tabla di posishon n'e momentunan aki mas o menos ta refleha e situashon ku nos a konose den e último aña nan: e promé kuater puestonan den man di SUBT, Jong Holland, Jong Colombia i Victory Boys i ku Undeba komo e di sinku pretendiente. Pa Centro Dominguito si e situashon a bira realmente difisil awor ku e ekipo aki a sufri su di sinku derota. Centro tin solamente un punto (ku e ekipo a logra a kosto di Sithoc, emempate na l gol) i lo sera e promé buelta di e kampeonato komo sotanero. Esaki ta definitivo kaba ya ku Sithoc i Skèrpènè tin 4 punto kaba, loke no por ser alkansa mas pa Centro pa loke ta naturalmente e promé buelta.

Den di dos divishon Vesta a tuma un ventaha di tres punto riba su rival mas serkano ku ta De Koning, kual ekipo por sierto ta pasando den su mihó momentunan. Vesta awor tin ll punto fo'i 6 partido, e rendimentu mas grandi ku a ser logra den tur e dos divishonnan. Vesta ainda ta invikto, meskos ku De Koning I Veendam.

E programa pa e proksimo fechanan ta: mayan djarason: Deportivo Amigoe - Hubentut Korsou; Undeba - Skèrpènè; djabierne: Centro Barber - Vasco da Gama; Jong Holland - Jong Colombia; djadumingu: De Koning - Vesta; Sithoc - SUBT. E partidonan ku lo hala mas atenshon ta sin duda Jong Holland - Jong Colombia den e promé divishon i Vesta - De Koning den e di dos divishon. Resultado di tur dos partido ta hopi importante pa e situashon na kabes di e tablanan di posishon. Jong Holland den su ultimo partido tabatin bon aktuashon, forsando en empate na l gol ku SUBT, mientras ku Jong Colombia no a konvense den su ultimo presentashon. (0-0 kontra di Sithoc).

E ultimo dje promé buelta ta programa pa dia 18 di mei. E di dos buelta lo kuminsa riba dia 21.

Jeugd badminton competitie

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag is de jeugd badminton competitie voortgezet in de zaal van Animo. De wedstrijden van Asiento moesten door omstandigheden worden afgelast en zullen later worden ingehaald. Met een goede inzet van beide kanten streden Animo 2 en Cadushi I tegen elkaar en tegen hun gezamenlijke tegenstander: de wind. De technisch en tactisch goed spelende Cadushi won vijf van de zes wedstrijden. A. Vilchez en R. de Bell beten de spits af.

Vilchez won de eerste set na een achterstand van 9-3, met 15-11. In de 2e en 3e set kwam de Bell sterk terug en boorde de verwachtingen van Animo de grond in met 15-12 en 15-6. Daarna wist J. Fullinck van Animo de balans in evenwicht te brengen door S. Rosa te verslaan met 15-10 en 15-13.

Bij de dames nam Cadushi weer de leiding I. Huang had niet veel moeite met E. de Haas terwijl M. Martina het opnam tegen Lucia. Hierbij was vooral de tweede set spannend. Nadat Lucia voor had gestaan met 6-0 moest ze toch in Martina haar meerdere erkennen.

R. de Bell en S. Rosa, die goed plaatsten ondanks de wind, hadden niet veel moeite met J. James en P. Selassa. Dat was ook het geval met de Cadushi dames, Huang/Martina die Leticia en V. Smit versloegen in twee sets. Een welverdiende 5-1 overwinning voor Cadushi I.

Open floret-wedstrijden

WILLEMSTAD — Het bestuur van de schermbond nodigt hierbij alle dames van alle schermverenigingen uit voor een open floret wedstrijd. De wedstrijd staat gepland voor morgen woensdag beginnende vanaf zeven uur 's avonds in de sporthal van Asiento te Rust & Burgh. Dit belooft een evenement te worden, en de schermbond rekent dan ook op alle schermsters.

Beisbòl klase A

WILLEMSTAD — Beisbòl klase A, a kontinua durante dje fin di siman ku sinku partido ku a laga e siguiente resultado;

MUEBLERIA MUNDIAL-MONTSERRAT ZELBO: 9-3; hit 13-6; eror 3-2. Pitcher ganadó Giovanni Williams, perdedó Ruben Balochi. Miho bate Mundial: Rafael Euson 5-3, pa Montserrat a destaka Henry Baromeo 3-2.

HABANA LIBRE-AGT: 11-8; hit 11-7; eror 6-1. Pitcher ganadó Amado Bernadina, perdedor. Leonora. Miho bate pa Habana tabata Harold Hoepel 3-3, pa AGT Tirso Martina a konekta di 3-2.

J&B SHARKS-PONCE: 9-7; hit 5-8; eror 4-4. Pitcher ganadó H. Martis, perdedó J. Boekhoudt. Miho bate Sharks R. Gumbs 4-2, pa Ponce a destaka G. Innocent 3-2.

BOTICA DEL PUEBLO-OAKLAND: 19-9; hit 8-8; eror 1-4. Pitcher ganadó Siegfried Polonius, perdedó Richinel Noten. Miho bate Botica: German Nieuw 2-2, pa Oakland Jozef Hazel 2-2.

COCA COLA SORPRESA-TAURO MOTORS; 24-11; hit 13-7; eror 2-4. Pitcher ganadó E. Christiaan, perdedó S. Summersol. Miho bate pa Sorpresa tabata Edmund Euson kende a bai di 4-3, pa Tauro a destaka L. Mauricio kende a konekta di 3-2.

Tiende Amstel schaaktoernooi

C. Brunk legt beslag op Max Euewe wisselbeker

WILLEMSTAD — 53 Schakers van Curacao, 5 van Aruba, 1 van Bonaire en 1 van Venezuela bonden op 29 april jongstleden in 3 groepen de strijd aan in het tiende Amstel schaaktoernooi. Doordat in de sterrengroep drie deelnemers zich op het laatste moment moesten terug trekken is het rekord aantal inschrijvingen van 62 behaald in 1975 nog net niet gebroken.

De jonge Rolando Martina zorgde voor de eerste verrassing door in de eerste ronde de kampioen van de Nederlandse Antillen een nederlaag toe te dienen. Carlos Brunk, die in 1979 het toernooi op zijn naam bracht in een minimaal bezette sterrengroep, bewees dit jaar zijn klasse door achtereenvolgens vier overwinningen en een remise te boeken. Na dr. H.T. Weiland is hij de enige schaker wiens naam in twee achtereenvolgende jaren op de S.V. dr. Max Euwe-wisselbeker wordt gegraveerd. Mocht het hem gelukken het tournooi in 1981 wederom te winnen, dan komt deze wisselbeker permanent in zijn bezit.

In de A-groep bond Benny Demei achtereenvolgens M. Perea, C. Selassa, D. Curiel en O. Merien aan zijn zegekar. In de laatste ronde moest zijn geluk wel buigen voor de theoretische kennis van Wilfred Fortin, die in de tweede ronde een half puntje verloor tegen N. Hodgson. Fortin won de titel in deze groep met een half punt voorsprong en verwierf daarmee het recht om voortaan in de sterrengroep mee te doen. Hij werd gevolgd door B. Demei, O. Merien en A. Luyando, allen met 4 punten.

Na vier punten in evenveel ronden te hebben gescored zag het er naar uit dat Roxanne Koeyers bij de jeugd met de titel weg zou lopen. Arthur Rosaria dacht er echter anders over, weigerde de aangeboden remise en zette Roxanne naar de derde plaats na Joanne Garners. Marcos Cova sloot de kop van de groep af met eveneens vier punten uit vijf partijen.

Voor het toernooi, dat gesponsered werd door de Antilliaanse Brouwerij N.V., hebben C. Winkel & Zonen, N.V., de Supreme Tobacco Co., en Moron Sales ook bijgedragen, in het prijzenpakket.

Na de prijsuitreiking volgde er een gezellige barbecu voor de deelnemers en genodigden.

Loting voor plaats bekerfinale

DEN HAAG — Ajax en Feyenoord zullen vandaag in het KNVB-sportcentrum te Zeist loten over de plaats waar de bekerfinale op 17 mei zal worden gespeeld. Er zijn twee mogelijkheden, het stadion Feyenoord of het Olympisch Stadion in Amsterdam.

Besprekingen die competitieleider Huybregts heeft gevoerd met Peter Stephan, de manager van Feyenoord en met het bestuur van Ajax hebben niet tot overeenstemming geleid, daarom is gekozen via een oplossing door het lot.

Beste seizoen-prestatie voor Nehemiah

HOUSTON — Bij atletiekwedstrijden in Houston legde de Amerikaan Renaldo Nehemiah de 110 meter horden zaterdag af in 13,22 seconden. Hij verbeterde daarmee de beste wereldseizoenprestatie 13.30 die zijn landgenoot Greg Foster even tevoren in Los Angeles had gevestigd. Rudy Lavarity, een jonge student aan de universiteit van Noord-Texas, won de 100 meter in 10,04 seconden (handtijd).

Geen vlagvertoon bij OS-Moskou

MOSKOU — Sovietski Sport, het toonaangevende sportblad van de Sovjet-Unie, schrijft zondag dat de achttien Olympische Comité's zich sterk maken voor deelneming aan de Spelen van Moskou. Het blad maakt geen melding van het voornemen van de comité's af te zien van elk vlagvertoon. Een officiele reactie op de verklaring die de achttien Westeuropese Olympische Comité's na de vergadering in Rome uitgaven, werd zondagmorgen in Moskou niet gegeven.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — Kees Kist zal de Nederlandse topscorer worden in de eredivisie. In de voorlaatste competitieronde maakte de aanvoerder van AZ'67 drie doelpunten en kwam daardoor op 28 treffers. Zijn enige overgebleven concurrent, Petur Petursson (23) scoorde niet. In het spoor van Kist verbeterde de Oostenrijker Wlzl zijn positie. Met zijn ploeggenoot was hij de enige speler uit de eredivisie die meer dan een doelpunt maakte.

De lijst van topscorers ziet er na de 33e ronde als volgt uit: 1.Kist (AZ'67) 28; 2.Petursson (Feyenoord) 23; 3.Vermeulen (Roda JC) en Schapendonk (MVV) 16; 5.Nanninga (Roda JC) 15; 6.Geels (Sparta), Van Veen (Utrecht), Schoenaker (Ajax), Waslander (Excelsior) en Welzl (AZ'67) 13; 11.Plasmans (Excelsior), Van Kooten (Go Ahead Eagles) en Postuma (PSV) 12; 14.Van Rooy (Willem II), Peters (Feyenoord), Thoresen (FC Twente) en Van der Kuylen (PSV) 11; 18.Lubse (PSV), Lerby en Ling (Ajax) en De Kruyk (Utrecht) 10.

Nuñez: transfer van Maradona al rond

BARCELONA — "Diego Maradona heeft reeds besloten naar CF Barcelona te komen", verklaarde José-Luis Nuñez, de voorzitter van Barca vandaag voor de Spaanse televisie. Volgens Nuñez heeft Barcelona met zowel de Argentijnse club Boca Juniors als Maradona zelf een contract getekend. "Niemand kan de overgang van Maradona naar Barcelona tegenhouden, indien de democratie in ons land goed functioneert", aldus de voorzitter.

Nadat bekend werd dat Barcelona een bedrag van negen miljoen dollar (ongeveer 18 miljoen gulden) overhad voor de diensten van het Argentijnse talent, had de Communistische Partij in Spanje felle kritiek uitgeoefend. "Zo'n bedrag is belachelijk hoog, zeker nu de economische crisis in Spanje zo ernstig is", aldus het partijbestuur.

Nuñez weerlegde die kritiek met de mededeling dat Barcelona een vedette nodig heeft om attractief voetbal te kunnen blijven spelen. Hij voegde eraan toe dat de Catalaanse club de afgelopen twee jaar een winst heeft gemaakt van twaalf miljoen gulden. De capaciteit van het stadion Nou Camp zal met 30.000 plaatsen tot 130.000 worden vergroot. Volgens Nuñez wordt in een grote behoefte aan een recreatie voorzien door Barcelona en daar is een sterspeler voor nodig.

Nuñez wilde niet zeggen hoe hoog de transfersom precies was.

SU eerste tijdens EK-gewichtheffen

BELGRADO — De gewichtheffers uit de Sovjet-Unie hebben de afgelopen week tijdens de strijd om de Europese titels in Belgrado hun visitekaartje afgegeven wat betreft de te winnen medailles in Moskou. Van de 30 te behalen gouden medailles in Belgrado namen de Sovjet-atleten er zeventien mee terug naar hun vaderland. Vooral in de zwaargewichtklassen bleken ze oppermachtig.

Zondag bekroonde Soeltan Rachmanon de gouden oogst met de zevende eerste plaats, dit keer in het superzwaargewicht (boven de 110 kilogram). Hij won beide onderdelen (trekken en stoten) met respectievelijk 190 en 240 kilogram, waarmee hij zijn totaal op 430 bracht. Dat bleek teveel voor de Bulgaar Jevgeni Popov, die tot 417,5 kilogram kwam. Tot wereldrecords kwamen de superzwaargewichten zondag niet. In de afgelopen week werden er negen wereldrecords gebroken, waarbij dat van de Bulgaar Yanko Russev in het lichtgewicht het indrukwekkendst was. Zowel in het stoten en trekken als in het totaalgewicht vestigde hij een nieuw wereldrecord (resp. 190, 147,5 en 337,5 kilogram).

Met zeventien gouden, zes zilveren en zes bronzen medailles was de Sovjet-Unie het meest succesvol, daarachter kwam Bulgarije met elf gouden, negen zilveren en drie bronzen. In het landenklassement werd de Sovjet-Unie met 301 punten eerste, Bulgarije met 277 tweede en Oost-Duitsland met 226 derde.

Cairo: staatsgreep Irak mislukt door gebrek coordinatie

CAIRO — Een mislukte poging, ruim een week geleden, om president Saddam Hoessein van Irak ten val te brengen, heeft aan ongeveer 130 militairen het leven gekost. Dit heeft het Egyptische persbureau MENA maandag bekendgemaakt, terwijl het zich beriep op "ingevoerde bronnen" in Bagdad.

Dat de staatsgreep mislukte, was het gevolg van een ernstig gebrek aan coordinatie tussen twee eenheden van de Iraakse artillerie. Ze werkten zodanig langs elkaar heen, aldus het Egyptische persbureau, dat ze op 27 april tezelfdertijd in actie kwamen, maar met elkaar slaags raakten, waarbij de 130 doden vielen. Militairen die trouw bleven aan Hoessein, gelukte het na enige tijd de zaak weer in de hand te krijgen. Daarbij namen zij verscheidene officieren gevangen, aldus MENA.

Nieuwe staatsraad in Nicaragua

MANAGUA — Sinds vandaag heeft Nicaragua een nieuw wetgevend orgaan, de staatsraad, die door de revolutionaire junta van het land is opgericht. De raad telt 47 leden en zal tot aan nog niet vastgestelde algemene verkiezingen wetgevende bevoegdheid hebben. Verschillende organisaties, partijen en vakbonden zijn in het nieuwe orgaan vertegenwoordigd.

De samenstelling van de raad heeft aanleiding gegeven tot hevige conflicten binnen de junta en het aftreden van twee burgerleden van de junta tot gevolg gehad. Het Sandinistische bevrijdingsfront (FSLN), dat vorig jaar met succes de strijd tegen het bewind van generaal Somoza leidde, heeft in de raad de meerderheid. Ook de kerk en de industriëlen zijn in de raad vertegenwoordigd. Tot voorzitter van de Staatsraad [illegible] Bayardo Arce Castaño benoemd, een leider van het FSLN.

Sovjet-spion overgelopen

LONDEN — Een voormalig lid van de Russische geheime dienst, de 53-jarige Ilya Grigor[illegible] Dzjirkwelov, is ongeveer een maand geleden naar Engeland uitgeweken [illegible] [illegible]

[illegible]

BELGRADO — [illegible]

De samenstelling van de [illegible]

Kaalkoppen ontveterd

BRIGHTON, ENGELAND — Tientallen jonge "skinheads" hebben gisteren op Bank Holiday als oude mannetjes door Brighton geschuifeld omdat de politie bij wijze van voorzorg tegen oproerkraaierij de veters uit hun laarzen had genomen.

De agenten vingen elke trein, auto, motor en scooter op waarmee de "kaalkoppen" naar de badplaats kwamen om door het wegnemen van de veters een herhaling van het vandalisme te voorkomen dat de Paasdagen ontsierde.

"Ze kunnen nu eenmaal niet wegrennen en schoppen met laarzen waarin geen veters zitten", zei een politievoorvoerder.

De skinheads — jongelui met kaalgeschoren hoofden en laarzen om leden van andere benden te schoppen — die tegen de maatregel protesteerden, werd meegedeeld dat zij hun veters bij het verlaten van de stad konden komen halen.

Toch heeft de politie van Brighton nog 60 jongens wegens wangedrag in stad en op boulevards aangehouden.

De "natuurlijke" tegenstanders van de Skinheads zijn de "Mods", van wie de politie ook liever het tweede dan het eerste gezicht ziet.

Suiker-staking in Zimbabwe afgelopen

SALISBURY. - Een spontane staking van 9000 werknemers van een grote suikerplantage in het zuidoosten van Zimbabwe is maandag beëindigd. De stakers hebben het werk hervat na een toezegging van de minister van Arbeid dat hun eisen voor hoger loon en betere arbeidsvoorwaarden nader zullen worden bekeken.

In een andere onderneming van de Zuidafrikaanse Anglo American Cooperation, de grootste kolenmijn van Zimbabwe, staken sinds donderdag 8000 mijnwerkers voor hoger loon. De bedrijfsleiding heeft daar gedreigd met ontslagen voor de stakende werknemers en weigert in te gaan op bemiddelingspogingen van de Zimbabwaanse minister van Arbeid. Sedert de onafhankelijkheid van Zimbabwe, nu bijna drie weken geleden, is arbeidsonrust ontstaan onder groepen werknemers die hopen het onder een zwart meerderheidsbewind beter te krijgen dan voorheen. Eerste minister Robert Mugabe heeft zijn landgenoten tot nu toe allen herhaaldelijk opgeroepen geduld te hebben.

Ongeregeldheden in Sao Paulo

SAO PAULO, BRAZILIE — Bij botsingen tussen de politie en demonstranten zijn gisteren in de Braziliaanse stad Sao Paulo 54 mensen gewond en 22 gearresteerd. Dit hebben functionarissen van de politie en van ziekenhuizen bekendgemaakt.

De ongeregeldheden begonnen bij een kerk in de voorstad Sao Bernardo, toen de politie stakende arbeiders die leuzen tegen de regering riepen, sommeerde daarmee op te houden. De politie trachtte daarop met een waterkanon de arbeiders te verspreiden. Deze begonnen stenen te gooien naar de politie. De politie gebruikte de wapenstok en traangas, terwijl de ongeregeldheden zich uitbreidden naar andere gedeelten van de stad.

De stakers zijn arbeiders van autofabrieken die sinds 35 dagen het werk hebben neergelegd. In de kerk was een vergadering aan de gang, waarin de stakers besloten de staking voort te zetten. Vandaag besloten ook 1.300 buschauffeurs met onmiddellijke ingang in staking te gaan.

Honderdduizenden nemen afscheid van president Tito

BELGRADO — De blauwe trein met de stoffelijke resten van president Tito is maandagmiddag om 12 uur vanuit Ljubljana in Belgrado aangekomen. Honderdduizenden mensen hadden in de Joegoslavische hoofdstad uren in de regen staan wachten om hun leider eer te bewijzen. Ook langs de 500 kilometer lange route brachtten talloze Joegoslaven Tito een laatste groet. In Ljubljana en Zagreb woonden duizenden Joegoslaven plechtigheden ter nagedachtenis aan Tito bij.

Een erewacht droeg op het station van Belgrado de kist uit de trein en zette hem op een podium waar hij werd bedekt met de nationale vlag van Joegoslavie. In een emotionele rede maakte de voorzitter van de Communistische Partij van Belgrado gewag van de lange carrière van Tito. "Door trouw te blijven aan Tito, blijven wij trouw aan onszelf, onafhankelijk en vrij", zo zei Dusan Grgorijevic tot de menigte. "Tito heeft eens gezegd dat de grootheid van een volk afgemeten kan worden aan hoe het zich op moeilijke momenten houdt". In hun onmetelijke smart om hun geliefde kameraad Tito, zullen de burgers van Belgrado, samen met de massa's van al de [illegible] Joegoslavie, deze woorden van Tito in gedachte houden.

Na de korte ceremonie op het station werden de stoffelijke resten van Tito overgebracht naar het parlementsgebouw in het centrum van Belgrado, waar Tito opgebaard zal worden.

ATHENE — Het Griekse parlement heeft de 73-jarige premier Konstantin Karamanlis gekozen tot staatspresident. Karamanlis, die zijn functie als premier zal neerleggen, wordt de opvolger van Konstantin Tsatsos.

De voor een periode van vijf jaar gekozen nieuwe president kreeg in de derde (geheime) stemronde 183 stemmen [illegible] [illegible] meerderheid.

[illegible]KHO wil rechtzetten (slot)

[illegible]e laatste fabels en feiten

[illegible]MSTAD — Vorige [illegible]derdag sloot de Neder[illegible] Antilliaanse Stichting [illegible]isch Hoger Onderwijs [illegible] haar 24'e postgra[illegible] op Curacao af. Tij[illegible] feestelijke bijeen[illegible] waarmee de cursus werd [illegible] werden aan de deelne[illegible] certificaten uitge[illegible] week lang hebben [illegible], die zowel [illegible] Antillen als [illegible]gio kwamen, colleges en [illegible] Het centrale thema was [illegible] Arrhythmias', afwij[illegible] het hart. De cursus [illegible] leiding van prof. dr. [illegible] van Curacao. De [illegible] is, als men ver[illegible] werken, [illegible] weer een week in [illegible] van de belangstel[illegible] medische wereld in [illegible] gebied en ver[illegible]. Voor de [illegible] de Antillen [illegible] voor de [illegible].

[illegible] de NASKHO de [illegible] overigens niet [illegible] ontbroken, al [illegible] niet alles echter even [illegible] zijden [illegible] gedaan op het [illegible] de werkzaamheden [illegible]HO, waarbij het[illegible] en [illegible] werden [illegible] De [illegible] te vechten. De [illegible] juiste context [illegible] ook opzet in [illegible] belangen van de [illegible]. Niet voor [illegible] een madrasa [illegible] juist in [illegible] artikel over de [illegible] de NASKHO in al [illegible] jaar, werden [illegible] staan van de ac-countsrapporten, worden regelmatig uitgebracht.

De vraag kan gesteld worden of er mensen op Curacao zijn die baat hebben bij het verspreiden van pure lasterpraatjes, die het Klinisch Hoger Onderwijs op Curacao en de medische zorg in het St. Elisabeth Hospitaal ernstig kunnen schaden. Rechtgezet werd in een vorig artikel ook dat de docenten zich verrijken ten koste van ontwikkelingsgelden. De docenten ontvangen geen vergoeding voor [illegible]. Heel uitdrukkelijk kan gesteld worden dat behalve de onderwijscoordinator, die een zeer belangrijke funktie in de opleiding bekleedt, geen enkele docent [illegible] vergoeding ontvangt. De [illegible] blijft welke mensen op [illegible]acao er belang bij hebben [illegible] deze pertinente onwaarheid [illegible]dt verspreid. Laster is altijd anoniem en laster blaast ook altijd het licht van het verstand uit. De bewering als zou de NASKHO alleen de belangen van de rijksuniversiteit Groningen dienen is eveneens duidelijk weerlegd. Alle aktiviteiten van de NASKHO dienen zowel de belangen van de Nederlandse Antillen als van Groningen.

De NASKHO kwam tot stand door een vrijwillige samenwerking tussen de regering van de Antillen en de Rijksuniversiteit Groningen. De Antilliaanse regering heeft [illegible] standpunt nogmaals bekend gemaakt bij monde van de huidige minister van Volksgezondheid, minister Statia. Duidelijk heeft de minister onlangs gesteld dat de NASKHO haar werk op de Antillen moet blijven voortzetten. Het is zonder meer duidelijk dat de verzorging en de medische bewaking van de patienten in het St. Elisabeth Hospitaal zonder de opleiding, die binnen haar muren gestalte [illegible], ernstig aan kwaliteit zou verliezen. Het is niet voor niets dat zowel het bestuurscollege van Aruba als de directeur van het dr. Horacio Ziekenhuis al jaren de wens te kennen geven en [illegible] hebben gestreefd om ook op Aruba met het Klinisch Hoger Onderwijs te starten. Deze wens [illegible] voor Aruba [illegible] binnenkort in vervulling.

De fabel dat alle co-assistenten onmiddellijk na het verkrijgen van hun bul het vliegtuig nemen om dit eiland voorgoed te verlaten en de [illegible] dat Antillianen [illegible] konden krijgen om hier hun co-assistentschappen op Curacao door te lopen is met cijfers in vorige artikelen afdoende weerlegd. De vraag blijft wie er op Curacao belang bij heeft geheel anoniem die valse berichten de wereld in te laten sturen. Men zegt is een halve leugen, maar leugens kunnen aangroeien als een sneeuwbal, al zal die sneeuwbal wel smelten voor de zon van de waarheid.

Er wordt zowel in Holland als op Curacao vermoed dat er in de complexe medische wereld van verplegend personeel, artsen, specialisten, docenten, ziekenhuisdirectie en bestuur, waar zoals in elk 'groot bedrijf' moeilijkheden en tegenstellingen bestaan en ontstaan mensen te vinden zijn die uit persoonlijke nijd of jaloezie de weg van de anonieme valse berichtgeving verkiezen boven het open en eerlijk aan tafel te gaan zitten om de problemen uit te praten en zo tot een oplossing te brengen. De gesignaleerde tipgever, die tegen Nederlandse journalisten [illegible] naam maar niet, anders vlieg ik eruit, weet je wel' en wiens naam maar niet, dus niet werd genoemd mag gerust tevoorschijn komen, tenzij hij absoluut niet op de hoogte is van het feit dat wij op de Nederlandse Antillen ook nog zoiets als een rechtspositie van het personeel en een deugdelijke ontslagwet kennen.

Het is niet de eerste keer dat de NASKHO in opspraak wordt gebracht. In 1975 zorgde de toenmalige directeur Volksgezondheid, S. Buma, ervoor dat er een aantal negatieve artikelen over de NASKHO verschenen in Groningse studentenbladen en in Medisch Contact. Hij deed het niet anoniem en dat had het voordeel dat ieder die een klein beetje de weg kent in het medisch Jeruzalem van de Antillen [illegible] wist welke waarde gehecht kon worden aan het oordeel van Buma. Geen enkele waarde. Hij was immers de hoofdambtenaar in wie de toenmalige minister van Volksgezondheid openlijk het vertrouwen opzegde en die om zijn handelingen als enige door de Vereniging van Geneeskundigen werd geroyeerd. Figuren zoals een Buma veroorzaken veel kwaad en breken moedwillig goed werk af. Puin ruimen is geen plezierige bezigheid en Curacao heeft geen tweede Buma nodig. Het is diep te betreuren dat de journalist in Nederland [illegible] op de juiste plaats [illegible] te verifiëren. Op Curaçao wordt die moeite wel genomen, zeker als artikel insinuerende gegevens van anderen zouden bevatten waardoor een instelling met een uitstekende reputatie in gevaar wordt gebracht.

De gelden die door Nederland voor voorzieningen van het medisch onderwijs worden verstrekt worden niet voor andere voorzieningen op het gebied van de gezondheidszorg ter beschikking gesteld. Dat de polikliniek op Curacao mede door toedoen van de NASKHO door Nederland werd bekostigd lag in het feit dat het mede verband hield met het geschikt maken van het ziekenhuis voor het medisch onderwijs.

Het is niet te voorspellen wat de houding van de Raad van Bestuur van de Rijksuniversiteit te Groningen, waarin studenten participeren en waar ideologische tegenstellingen voorkomen, tenopzichte van een vorm van ontwikkelingssamenwerking zoals die door de NASKHO wordt uitgevoerd zal zijn. Het is niet uitgesloten dat ernstige schade zal worden toegebracht aan reele Antilliaanse belangen. De patienten in het St. Elisabeth Hospitaal zullen dan die schade moeten dragen.

De Amigoe publiceert vandaag de laatste aflevering van een serie die door de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs, de Naskho, werd aangeboden ter publicatie. Het feit dat aan de Naskho ruimte werd geboden om te trachten het een en ander recht te zetten, impliceert echter niet dat de Amigoe zich schaart achter de meningen en de zienswijze van de Naskho, zoals naar voren gebracht in de artikelenserie.

Raping common place in South China Sea

KUALA TRENGGANU, MALAYSIA — The United Nations refugee agency has called on Southeast Asian countries for help following persistent reports of privacy, robbery and rape committed against Vietnamese "boat people" in the South China Sea.

Last week Thai and relief agency officials rescued 183 Vietnamese refugees from a small island in the Gulf of Thailand where pirates took them and, according to the refugees, raped the women.

The refugees said their four boats were robbed on April 24 before pirates towed them to the island of Koh Krah, scene of several previous alleged mass rapes of Vietnamese by pirates.

Several victims spoke to reporters after taking part in an identification parade of the alleged pirates in Kula Lumpur last week.

A 19-year-old woman student who declined to give her name said she was one of a group of 55 refugees whose boat was attacked by pirates on March 25. She said the pirates, who did not molest the women, took the group's food and drink and that a 30-month-old baby died as a result.

On March 28, another group of pirates attacked the same refugee boat. The women said she was taken to the pirates' boat where four men, took turns in raping her. "I became unconscious and I do not know how I got back to our boat", she said. The woman said the boat was attacked again the next day when several more women were raped.

"I was not touched by them this time, probably because I looked like a hag and half dead after the gang-rape on the previous day".

Rape victims among 55 refugees aboard another boat said 10 pirates attacked them off the Malaysian coast. Those raped included a 10-year-old girl and a mother who had given birth only 20 days previously in Ho Chi Minh City (formerly Saigon), the refugees said.

They said one man who tried to prevent his wife being raped, was knifed several times and was lucky to recover from his wounds.

Five girls aged between 11 and 17 said they were among 33 "boat people" who left Ho Chi Minh City on April 28. They said their boat was intercepted by the pirates five days later in the South China Sea.

"There were between 15 and 20 armed men who spoke Thai. They came aboard and forced us to go over to their ship", they said. The girls said the pirates separated them from the male refugees. "They then took turns to rape us all night long until we passed out".

Baseball results

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games

AMERICAN LEAGUE

Minnesota Twins 4; Baltimore Orioles 2;

Chicago White Sox 11; Milwaukee Brewers 7;

Texas Rangers 11; Boston Red Sox 3;

Oakland Athletics 5; Cleveland Indians 1;

NATIONAL LEAGUE:

Montreal Expos 10; Houston Astros 1;

Philadelphia Phillies 7; Atlanta Braves 1;

New York Mets 3; Cincinnati Reds 2;

St. Louis Cardinals 9; San Francisco Giants 5.

Beurs New York

ACFindustr	30 1/2	Intnick	26 7/8
Akzona	10 1/8	Intpaper	20 3/4
Alcanalum	24 1/2 exd	Intteit	33 1/8
Alleghpow	15 1/2	Japanl	26
Allehemsy	45	Jmanville	8
Allumcoam	54 7/8	Kanscity	20 7/
Amxinc	44 3/8	Kanspow	29 3
Amhess	46 1/4	Kennecott	17 5/
Amairlines	8 3/8	Klm	27
Ambrands	68 1/4 exd	Krattco	33
Ambroadc	26 3/4	Krogerco	45
		Lehmanco	16
Amcanco	30 1/2	Littonin	11
Amcynce	28 3/8	Lockheed	51
Wmelecp	18 1/8 exd	Ltcorp	31
Amerpr	33	Marhfid	11
Amhone	26 1/4	Martinm	14
Ammotorc	5 3/8	Maydepart	42
Amnatgas	40 7/8	Mcalnc	20
Amstanddi	53 1/4	Mcdonn	49 3/
Amteltel	53 3/4	Merck-c	28
Ampexco	19	Metrogm	67
Amfinco	13	Milross	20 1/
Amcorp	23	Minnesota	64 1/
Amstedind	34 3/4	Mobiloil	70 3/
Amrcosteel	26 exd	Monsanto	47 1/
Amstedst	41 1/8 exd	Motorola	46 1/
Asaltd	33 3/4	Nabisco	22
Asarcoinc	32 1/2	Natcanc	17 1
Achlandoil	89 1/4 exd	Natcashr	63
Atlantrich	40	Natdist	26
Bendixcorp	20 5/8	Natgyps	20 1
Bethlsteel	35 7/8	Natsteel	27 1
Boeing	16 3/4	Nattea	3 7
Burlington	59 3/4	Nigeram	13
Bulninc	64 3/8	Nlindustr	41 3
Burroughs	31 5/8	Norntwest	27 1
Candpac	6 3/8	Nrdalfhil	25
Calinesk	45 1/8	Nillionois	31 1
Caterpilar	45	Occpetr	22 7
Celanese	40 1/4	Olincorp	16
Chasemanh	28 1/4	Pacificgas	23
Chessiesys	6 3/4	Paficlight	22
Chryslerc	21	Panam	4
Citicorp	93 1/2	Pesoco	24
Citiess	32 7/8	Phepiped	27
Cocacola	13 1/4	Phmorris	38
Colgate-p	16 3/4 b	Philips	9
Colourtile	39	Philpet	41
Coltindic	38 1/2 exd	Polaroid	22
Columgas	21 1/4	Proctorg	73
Commod	33	Publse	19
Commsts	23 7/8	Quaker	26
Consnatg	39 1/4	Rcacorp	28
Contcancp	30 1/8	Relianco	64
Contoil	45 5/8 exd	Repsteel	22
Conttelc	15 1/8	Reynolds	34
Controld	51 1/4	Rockwell	61
Cpcint	61 1/2	Royald	70
Crownzell	39 3/4	Safeind	57
Culbroc	7 5/8 b	Schaefer	4
Curtwrc	20 1/4	Schlumb	109 3/
Curtwrca	28	Searsr	16 1/
Dartind	38 1/2	Shelloil	66 3/
Digital-co	65 3/4	Southco	12 1/
Dowchem	31 5/8	Southpa	33 1/
Dupont	36 5/8	Soutra	57 3/
Easterna	8 1/4	Sperryr	46
Eastkodak	52 1/4	Stbrands	27
Elpasog	[illegible]	Stoilcal	66 1/
Emmarki	17 7/8	Stoilind	101
Exxonc	56 5/8	Stdrugs	17
Florida	61 5/8	Sunoilco	69 1/
Fuorc	14 5/8	Sonoilcp	71 1/
Fordmot	54 7/8	Suntexc	38 5/
Frehayl	22	Tandyc	31 3/
Gatxcorp	25 5/8	Tandycraft	5
Gencable	27 3/4	Tennecol	34
Genelectr	24	[illegible]	34
Genfoodco	46 1/4	Texasinstr	84
Genmotors	27 3/8	Texasutil	18 3/
Genput	44 3/4	Toledo-ed	18
Gentelt	5 1/2	Trandwa	13
Gettyoil	27 3/8	Twcentf	47
Gillete	75 1/2	Unilever	56
Goodrich	23	Unioncarb	40
Goodyear	16 1/8	Unionoil	11
Grace-c	11 7/8	Unocal	40
Greyhound	34 1/2	Unionpac	75
Gulfoilca	16 3/8	Uniroyal	3 1/
Gulfoil	134	Unbrands	10
Henzco	39 1/4	Unscb	40
Helfiei	39 7/8	Ussteel	18 1/
Hilton	15 1/2	Warnerl	18
Heneyw	28 5/8	Westinar	31 1/
Illecentr	75 1/4	Westunion	19 7/
Impoil	23 3/8	Westingh	22 1/
Inslico	33 5/8	Wheelabr	38
Intbus	11 1/8	Woolworth	26
Intflav	55 5/8	Wrigley	33 1/
Insharv	19 1/4	Xerox	52

Centrale Bank Koersen

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.485	1.505	1.525
NED GLD	89.63	90.35	91.15
PND STERLING	4.03	4.085	4.145
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	107.28	108.00	108.80
FR FRANCS	--.--	42.58	43.28
DUITSE MARK	99.22	[illegible]	100.74
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.80	2.10	2.16

English Companion

Beetle Bailey ® By Mort Walker

DO YOU HAVE TO STARE EVERY TIME SHE PASSES?

HAVEN'T YOU HEARD THAT BEAUTY IS ONLY SKIN DEEP?

UGLY

Archie ®

SCIENTISTS HAVE FOUND FOSSIL EVIDENCE OF GIANT SWIMMING BIRDS THAT LOOK LIKE SIX-FOOT TALL PENGUINS!

IT'S INTERESTING TO SPECULATE ON THE USES OF THESE PREHISTORIC CREATURES!

FOR INSTANCE, WHERE WOULD A SIX-FOOT TALL PENGUIN BUILD A NEST?

ANYWHERE HE WANTS TO!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

I'VE STARTED A NEW DIET!

THAT'S BEEN SPRAYED WITH INSECTICIDES!

HOW DO YOU FEEL?

HUNGRY!

HENRY ® by Jack Tippit

JOE'S GYM

TAILOR

PANTS MENDED

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — Policemen and commandos of Britain's special air service (SAS) stormed the Iranian embassy in London, rescueing 19 Iranian and British hostages held there for six days and killing three of their five captors. Police said the assault was approved by the government after the gunmen killed two hostages [illegible] body into the street, and threatened to kill a captive every [illegible] unless their demands were met. Iran, which had refused to give in to the guerrillas demands for the release of 91 prisoners in southern Iran, joined Britain in hailing a successful operation. President Abolhassan Bani-Sadr cabled Prime Minister Margaret Thatcher expressing gratitude for what he called the competence of the British police.

BELGRADE — Tens of thousands of Yugoslavs queued up to file past the body of President Tito in a mass tribute to the man who ruled them for 35 years. Queues more than a kilometer long built up along pavements leading to the illuminated federal parliament building in the city centre, where the tough wartime guerrilla leader who died last Sunday at the age of 87, lay in state. Soviet President Leonid Brezhnev will head his country's delegation to the funeral in Belgrade on Thursday, Yugoslavia announced. He would be joining many world leaders, including chairman Hua Guofeng of China, Prime Minister Indira Gandhi of India, Chancellor Helmut Schmidt of West Germany and a Florida police chief said today. Police captain Marshall Frank of Dade County told the Senate permanent subcommittee on investigating, looking into Florida's illegal seven billion-dollars-a-year drug business, that the Colombian gangs were "more prolific, better armed and equally if not better organised and financed" than the Mafia. Captain Frank said the criminal justice system in Florida would not cope with violence and drugs trafficking. Thomas Clifford, who supervises an anti-narcotics intelligence unit in Miami, told the subcommittee that the drug smugglers had the best communications and detection equipment available. "Probably better than some of the equipment we have", he said "they're right on top of us".

NEW DELHI — A man chopped of his wife's nose in a fit of rage when she demanded half a rupee (six cents), police reported. The nose was later handed over to the police at Rorkee, north of New Delhi.

KEY WEST, FLORIDA — President Carter promised that his Administration would welcome refugees fleeing from Cuba "with an open heart and open arms". Refugees continued to pour into southern Florida at a rate of 300 an hour and customs and immigrations officials estimated the total number of Cubans reaching Key West since the exodus began on April 23 was now 16,000.

NEW DELHI — At least 13 soccer fans received stab wounds in clashes between two rival groups of supporters during a soccer match in Calcutta today, the Press Trust of India (PTI) reported.

CHICAGO — Contrary to the accepted notion, it is not necessarily healthy to be thin. A 24-year study of 5,209 men and women aged between 30 and 60 showed a higher death rate among both underweight and fat people than those of average weight, according to a report today in the American Medical Association Journal. The journal's editor, Samuel Vaisrub, wrote in an accompanying editorial that the results of the study, reported by the National Heart, Lung and Blood Institute, were likely to surprise many people and could lead to changes in accepted diets.

WASHINGTON — Drug smuggling Colombian gangs known as "cocaine cowboys" are now more powerful in Miami than the Mafia was in the alcohol prohibition era of the 1920's [illegible] Prime Minister Margaret Thatcher of Britain.

SAO PAULO, BRAZIL — Riot police and striking metal workers clashed in pitched battles here today, and labor sources said at least 30 people were injured, three of them seriously. Eyewitnesses said strikers rained stones and bricks on the police from behind barricades which were later set on fire in the Sao Bernardo industrial suburb, the focal point of a month-long strike in support of pay and job security claims. Fighting lasted for five hours and union officials said police arrested several hundred people. The fighting started when police baton-charged and tear-gassed a crowd of workers meeting to decide whether to continue their strike which has brought the country's major auto industry to a standstill, the eyewitnesses said.

KASSAL, WEST GERMANY — Gisela Martin, [illegible] typed away non-stop for three days and nights and claimed a new world record here today, only to learn that she had made a mistake. She had been trying on her electric typewriter to beat a 15-year-old record of [illegible] hours set by Australian [illegible] Meeuwissen, which a national magazine had told her was still valid. "I can't believe it", she said when told that in 1976 a Californian typist continued non-stop for six days, 18 hours one minute. Exhausted after her 72 hours at the keyboard, she said she would rest, then try again.